



Peuerbacher Hauptstraße wurde für einen Monat plötzlich dringende Baustelle

Baustelle her oder hin: Da macht Einkauf Sinn!

Peuerbacher Zentrum - ungestörter Einkauf

Betreten der Baustelle erwünscht, aber wie...

Eine aufgerissene Hauptstraße im schönen Zentrum von Peuerbach, aber so schlimm ist es gar nicht. Das REGIONAL-MAGAZIN hat die Parkplätze recherchiert. Die Geschäftsleute bieten Attraktives. Mehr ab Seite 2



Die Galanacht des Schlagers am 14. Dezember in Peuerbach

Eine Benefizveranstaltung
für Jan Schütz

Nur noch 90 Eintrittskarten
verfügbar!

Das Regional-Magazin veranstaltet zusammen mit Event-Veranstalter SATURN-Management im Melodium Peuerbach die „Benefiz-Galanacht des Schlagers“ für Jan Schütz, der im Winter beim Skifahren ein Bein verloren hat. Am 14. Dezember erwartet das Publikum eine ganze Reihe namhafter Stars der Schlagerszene. Auch Petra Frey und Udo Wenders und viele Schlagerstars zeigen Herz und sind am 14. Dezember dabei.



Udo Wenders



Petra Frey

Ski von Hirscher und von FISCHER

Das REGIONAL-MAGAZIN verlost in Zusammenarbeit mit SPORT 2000 handsignierte ATOMIC-SKI von Österreichs Ski-Held Marcel Hirscher, der bei seinem Geschenk auch Jan Schütz grüßen ließ. Auch von FISCHER SKI kommt ein schnelles Paar mit allen Unterschriften der Markenstars im Welcup zur Verlosung.

Wer die Chance auf einen der beiden tollen Gewinne wahren will, der be-

kommt sie im Rahmen der GALANACHT des Schlagers am 14. Dezember im Peuerbacher Melodium. Näheres auf Seite 22.



Der große regionale Veranstaltungs-Wegweiser Bald wird's gemütlich, besinnlich und duftend

DAS WARTEN HAT EIN ENDE.

AB NOVEMBER
IM MEHLREGAL!



FRAGEN SIE
JETZT NACH
DEM BACKFEIN
LEBKUCHENMEHL!



TIPP: Herrlich köstliche Lebkuchenrezepte finden Sie auf www.muehle.at



INNPUTZ

Innovative Putzsysteme

Innenputze | Außenputze | Vollwärmeschutz

Innputz Eichinger KG
Sportplatzstr. 173
4794 Kopfing
+43 676 62 86 600

eigenes
Alu-Gerüst

www.innputz.at



Betreten der Baustelle erwünscht, aber wie... Eine aufgerissene Hauptstraße im schönen Zentrum von Peuerbach. Das Fernbleiben der Kundschaft sorgt die Geschäftsleute, gerade in einer Zeit, wo die Weihnachtseinkäufe starten. Aber so schlimm ist es gar nicht. Das REGIONAL-MAGAZIN hat die Parkplätze recherchiert und mit den Geschäftsleuten gesprochen. Die gehen in die Offensive: Gut einen Monat lang ist das „Betreten der Baustelle erwünscht“ und es wird mit individuellen Aktionen der Geschäftsleute auch belohnt.

Von Wolfgang Bankowsky

Attraktiver Einkauf trotz Baustelle

Der Umsatz in Kaufgeschäften geht während einer Bauzeit im Durchschnitt um bis zu 30 Prozent zurück. Die Peuerbacher Unternehmer reagieren und werfen sich voll ins Zeug. Nach

Peuerbacher Hauptstraße wurde für einen Monat plötzlich dringende Baustelle **Baustelle her oder hin: Da macht Einkauf Sinn!** **Ungestörter Verkauf im Peuerbacher Zentrum.**

P Freibad, Friedhof, Kirchenplatz, Rathausplatz und Pfarrheim

dem Motto »Attraktiver Einkauf trotz Baustelle«, weshalb das REGIONAL-MAGAZIN Peuerbacher Kundinnen und Kunden den „Einkauf in Peuerbach - jetzt erst recht“ empfiehlt. Das haben sich unsere Nahversorger ganz einfach verdient. Der Peuerbacher Vizebürgermeister und Obmann der Sternenbetriebe, Fritz Reindl: »Grundsätzlich kann man Umsatzeinbußen nicht verhindern, noch dazu wo diese Baustelle am Peuerbacher Kanal aus heiterem Himmel erforderlich wurde, weil große Schäden und Gefahr in Verzug wären.«

Parkplätze gibt es entlang der Steegenstraße beim Freibad, dann am großen Parkplatz Ernst Dreefs-Straße, oder die Autolenker fahren weiter über die Badstraße und Bahnhofstraße ins Zentrum, wo am Rathausplatz und Kirchenplatz bzw. beim Pfarrheim geparkt werden kann.

Fritz Reindl: »Es muss klar sein: Die Baustelle ist

da, die Geschäfte aber auch Parkplätzchen sowie so.«

Prozente und nette Aufmerksamkeiten

Reiner Weishuber, Goldschmied am Kirchenplatz, ist sich etwa mit der Familie Günther Freilinger (Cafe) und jener der Bäckerei Mayr einig: Wer zu uns kommt, sollte das schon alleine wegen unserer Angebote nicht bereuen und wir haben auch Überraschungen parat. Der Einkauf via Baustelle soll sich lohnen. Vielleicht sogar mehr denn je, denn wir engagieren uns ganz besonders für die Kunden. Die Familie Resch (Mode Resch am Kirchenplatz) meint dazu vielsagend wie auch kurz und bündig: »Prozente, Prozente...«

Der Einkauf wird belebt, denn es kann durchaus sein, dass den Konsumenten auch ein Tee, Kaffee oder ein Glas Sekt gereicht wird. Baustelle hin oder her, da macht der Einkauf trotzdem Sinn...

ALLERHEILIGEN-STRIEDEL



...lässt das Brauchtum leben!

07276/2353

★★★★★

mhhhhh ... lecker!

MAYR'S KRAPPEN



NIMM 6 ZAHL 5!

...hol dir deine PEUERBACHER Baustellenkrapfen

4722 Peuerbach • Kirchenplatz 4 • Tel. 07276 / 2353



DAS PEUERBACHER STADTZENTRUM IST WEITERHIN PER PKW ERREICHBAR

Vom 22. Oktober bis voraussichtlich 30. November 2013 werden im Stadtzentrum von Peuerbach umfangreiche Bauarbeiten durchgeführt. Trotz einer teilweisen Straßensperre ist die Zufahrt ins Peuerbacher Stadtzentrum möglich.

Sie erreichen das Zentrum während der Bauarbeiten über die Bahnhofstraße oder die Badstraße. Parkmöglichkeiten finden Sie unter anderem am Rathausplatz, am Kirchenplatz, beim Pfarrheim oder beim Freibad.

PARKMÖGLICHKEITEN IM PEUERBACHER STADTZENTRUM

Die Grafik zeigt Parkmöglichkeiten im oder in unmittelbarer Nähe vom Stadtzentrum von Peuerbach. Sämtliche angeführten Parkplätze sind während der Bauphase per PKW erreichbar.



Halbes Studio im Peuerbacher Zentrum frei Styling & Wohlfühlverbund neu?

(Peuerbach/banky) Susanne Kreuzwieser und Margit Hallwirth hatten einst eine blende Idee: Susanne teilte ihr Friseurstudio räumlich auf, Margit Hallwirth zog mit Fußpflege, Kosmetik und Massage dort ein. Ein Styling- und Wohlfühlverbund war geschaffen. Die beiden waren damit sogar dem Trend voraus. Familienmensch und Mutter Margit Hallwirth hat aber wegen der Kinder zuletzt passen müssen. Die top-eingerichtete Geschäftshälfte neben Susanne Kreuzwiesers „HAARPROFI(L)“ ist frei. Eine Chance für jene, die hier wieder Trends für Pflege und Wohlfühlen auf die Sprünge helfen wollen. Margit Hallwirth: „Zumal die Investitionen eigentlich nicht erforderlich sind, weil alles da und die Miete günstig ist.“ Susanne Kreuzwieser, die nette Frisuren-Lady: „Wäre schön, wenn sich wieder jemand fände, der unsere gute Idee fortsetzt und vielleicht sogar mit neuen Akzenten puscht.“



Compliment

HAARPROFI(L)

- Kreatives Hairstyling by Susanne
- Natur-Friseur
- Damen- u. Herrenfriseur

SUSANNE KREUZWIESER
Peuerbach, Graben 5
Tel. 07276 - 2801
Di-Do 8.30-18 Uhr, Fr 8.30-19 Uhr, Sa 7.30-13 Uhr

Compliment

STUDIO HAUTNAH

Fußpflege | Kosmetik | Massage

MARGIT HALLWIRTH
Peuerbach, Graben 5
Tel. 0664 - 911 34 93
www.studio-hautnah.at



Gemeinsam in einem schönen Geschäftslokal am Peuerbacher Graben im Zentrum- mit Parkplätzen davor. HAARPROFI(L) und STUDIO HAUTNAH waren ein „Styling- und Wohlfühlverbund“. Wegen der Familie muss mit Margit Hallwirth der HAUTNAH-Teil nun passen. Susanne Kreuzwieser (HAARPROFI(L)) hofft, dass sich wieder ein(e) dynamische(r) Unternehmer(in) findet, die/der den Trend zu Style, Wohlfühlen und Pflege fortsetzt. Das Regional-Magazin hilft als Botschafter der Gewerbetreibenden und Informant der Leser gerne. Anruf unter einer der beiden oben angeführten Telefonnummern.

Anzeige

metabolic balance
ganzheitliches Stoffwechselprogramm

Terminvereinbarung zum kostenlosen Informationsgespräch unter 0664/1613340

Das erfolgreiche Programm zur ganzheitlichen Stoffwechselstärkung und Gewichtsregulierung

STEIGERUNG VON ENERGIE & VITALITÄT
Gesund fit und schlank.

Genuss pur – denn Essen darf keine Sünde sein! Wir meinen, Genuss und Freude sollen beim Essen nicht fehlen, gemäß dem Motto: „Essen hält Leib und Seele zusammen“.

Schlank ohne zu hungern – die ausgewogene Kombination aus gutem Eiweiß, guten Kohlenhydraten und guten Fetten macht's möglich.

Schlank bleiben wird mit metabolic balance® leicht gemacht: Der Jo-Jo-Effekt bleibt aus, denn im Gegensatz zu einseitigen Crashdiäten bekommt der Körper all die Stoffe, die er benötigt.

Manfred Stehrlein
Dipl. Humanenergetiker
Dipl. Ernährungs- und Präventionscoach
Steindlbachweg 4
A-4722 Peuerbach
Tel.: 0664/16 13 340
office@metabolic-beratung.at
Team – Dr. Martin Gollner,
Maria-Ziegler-Str. 1, 4722 Peuerbach
www.metabolic-beratung.at

EINE VERANSTALTUNG DER PEUERBACHER STERNENBETRIEBE

POWER NIGHT

MOTIVATION UND LEBENSFREUDE
IN PEUERBACH

6. NOVEMBER 2013 ★ 19 UHR
KULTURZENTRUM MELODIUM



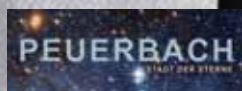
GÜNTHER WEIDLINGER
LAUFSCHRITT STATT
RÜCKSCHRITT



MICHAEL ALTENHOFER
TU ES JETZT – PLÄDOYER
GEGEN DAS AUFSCHIEBEN

**IM ANSCHLUSS TALK-
RUNDEBEI IMBISS UND
GETRÄNKEN**

VVK 6,- EURO IN PEUERBACHS
BANKEN ★ **AK 8,- EURO**



★NEU★ • Aus AUTOHAUS BERGER wird AUTOHAUS ZAUNER

DER NEUE PEUGEOT 308
BEWEGT DIE SINNE



PEUGEOT motor TOTAL CO₂-Emission: 95-129 g/km, Gesamtverbrauch: 5,6-5,6 l/100km

€ 15.900,-
ab € 1.000,- Einmalzahlung
davon € 1.000,- Finanzierungssumme
bei Leasing Finanzierung über die
Peugeot Bank

2+2 JAHRE GARANTIE

*) Aktion gültig für Privatkunden bei teilweisenden Mietverträgen für Kaufverträge bis 30.11.2015. Der angegebene Aktionspreis inkludiert bereits alle aktuell gültigen Steuern, nicht aber den Versicherungsschutz. Finanzierungssumme nur gültig bei Leasing-Finanzierung über die Peugeot Bank, Banque PSA Finance Mobilisierung Österreich. Es wird zwischen 2 Jahre Mietgarantie und 2 Jahre Leasing Garantie für insgesamt 4 Jahre/80.000 km ab Entscheidung, jeweils ohne nicht barkeit. Rückfragen in 6 mal, 10 mal, 10 mal, 10 mal. Weitere Details zu den Aktionen, der Garantie und den Finanzierungsangeboten bei Ihrem Peugeot Händlerpartner und auf www.peugeot.at verfügbar. Peugeot Austria behält sich Preis-, Konfigurations- und Ausstattungsänderungen ohne vorherige Ankündigung sowie Bild- und Druckfehler vor. Symbolisch

Peugeot Zauner Grieskirchen
4710 Grieskirchen, Wengerstraße 12

Werkstatt, Spenglerei, Umbauen • Tel. 07248/64991-14
Verkauf, Ankauf, Finanzierungen • Tel. 07248/64991-16

Autohaus ZAUNER
4710 Grieskirchen
07248 / 64991

www.peugeot-zauner.at

Peugeot Berger ist nun Peugeot Zauner in Grieskirchen

Mit 1. Oktober hat Johann Zauner von Peugeot Berger den Standort Grieskirchen übernommen. Zauner hat auch alle 13 Service-Fachkräfte im Team behalten.

„Unsere Top-Service-Standards bleiben gewährleistet“, sagt der KFZ-Fachmann, der 26 Jahre in der Branche und 15 Jahre bei Berger beschäftigt war, um zu ergänzen: „Der Löwe zeigt in Grieskirchen seine Präsenz stärker denn je.“

Winterreifen mit Tankgutschein und Einlagerungsservice

Zum Durchatmen kommt er nicht. Derzeit gibt es die Winterreifen-Aktion: **Michelin-Reifensatz + Tankgutschein.**

Peugeot Zauner bietet auch ein vergrößertes Einlagerungsservice. Die Lagerkapazitäten wurden aufgestockt.

Bild links: Johann Zauner

Anzeige

MOTORSPORT

Auto Alteneder

KFZ-Handel
Reifen + Zubehör

Josef Alteneder
Jagern 36
4761 Enzenkirchen

Tel.: 077 62 / 42 74 2
Fax: 077 62 / 42 74 6
Mobil: 0664 / 33 68 499

Ständig 50 Autos
ab € 2.000,-

www.alteneder.at



LR Entholzer: Vorsicht in den Wintermonaten: „Macht euch sichtbar für Lenker“

„Mit Anbruch der kalten Jahreszeit und kürzeren Tageslichtzeiten steigt das Unfallrisiko aller Verkehrsteilnehmer/innen an. Insbesondere Fußgänger/innen, aber auch Radfahrer/innen sind in dieser Jahreszeit besonders gefährdet, in Unfälle verwickelt zu werden. Das Verkehrs-Ressort des Landes Oberösterreich bietet eine ganze Reihe von Aktionen und Services an, um die Verkehrssicherheit zu erhöhen. Ich möchte daher jetzt das Bewusstsein für die gegenseitige Rücksichtnahme im Straßenverkehr noch einmal erhöhen und auf die besonderen Gefahren im Straßenverkehr hinweisen, die sich durch schlechte Witterungsverhältnisse ergeben. Eine wichtige Sicherheitsmaßnahme ist die Steigerung der Wahrnehmbarkeit von Fußgänger/innen und Radfahrer/innen. Das Verkehrsressort bietet daher kostenlose Reflektorbänder an, welche die Sichtbarkeit der Verkehrsteilnehmer/innen signifikant steigern und damit einen wichtigen Beitrag zu Verkehrssicherheit leisten. Die Reflektorbänder des Landes Oberösterreich können kostenfrei im Verkehrsressort bestellt werden. Hierbei sind natürlich auch Sammelbestellungen für Gemeinden oder Vereine möglich und gerne erwünscht.“ so Verkehrslandesrat Reinhold Entholzer an die Leser des REGIONAL-MAGAZIN - INN-DONAU-HAUSRUCK.



Kontakt:

Büro Landesrat Entholzer, Altstadt 30, 4021 Linz

E-Mail: lr.entholzer@ooe.gv.at bzw. (+43 732) 77 20-120 40

Starterbatterien

3 Jahre GARANTIE!

TOP-Qualität
zum
TOP - PREIS

1 Ampere = 1 EURO



400 Stück
Lagerbatterien

LANDMASCHINEN KAUFMANN

KAUFMANN

Tel.: 07278 / 20 165
Mobil: 0664 / 27 407 81
4723 Natternbach

KUHN **MASSEY FERGUSON** **FAHRZEUGE**

www.kaufmann-traktoren.at

Kundenmeeting Arbeitsmarktservice/WKO bei Guschlbauer Ein süßer Ausblick auf den Arbeitsmarkt

Das AMS Grieskirchen hat gemeinsam mit der WKO Grieskirchen ein Kundenmeeting für Unternehmen bei der Fa. Guschlbauer in Waizenkirchen veranstaltet.

Zu Beginn standen ein Firmenrundgang und eine Firmenpräsentation vom Firmenchef Hrn. Robert Guschlbauer. AMS-Leiter Franz Reinhold Forster und WKO Obmann Laurenz Pöttinger führten durch die Veranstaltung, die von zahlreichen Unternehmen aus dem Bezirk Grieskirchen besucht wurde. Den Höhepunkt bildete der Ausblick auf 2014 von den Gastreferenten Gerhard Straßer, Landesgeschäftsführer des AMSÖ und Dr. Erhard Prugger, WKOÖ, die mit ihren Sichtweisen über den Arbeitsmarkt und die aktuelle Arbeitsmarktpolitik für einen spannenden Smalltalk am Buffet sorgten. Das AMS Grieskirchen war mit dem gesamten Team des Service für Unternehmen vertreten. In Summe eine gelungene Veranstaltung bei einem

tollen Unternehmen im Bezirk Grieskirchen.

Foto von l nach r: Dr. Erhard Prugger, Franz-Reinhold Forster, Gerhard Straßer, Elisabeth und Robert Guschlbauer, Laurenz Pöttinger und Hans Moser



NEWS CAV Alpenverein Linz – Ortsgruppe Waizenkirchen

Bezirksmeisterschaft und JuniorCup-Finale im SPORTKLETTERN 2013

WANN: Samstag, 09. November '13

wo: INTERSPORT Kletterhalle WAIZENKIRCHEN



8:30 Uhr Bewerbungs-ANMELDUNG und Startnummernausgabe
9:30 Uhr BEGINN der Kletterbewerbe: Start der Vorrunden
13:30 Uhr FINALE Bezirksmeisterschaft / JuniorCup

AUSTRIALPIN EDER

BAUERNFEIND hinke Tantele Leher ECKLMAIR

Hoch hinaus in Waizenkirchen

Der AV Waizenkirchen veranstaltet am Samstag, 9. November die alljährliche Bezirksmeisterschaft und heuer erstmals das JuniorCupfinale des ÖÖ Wettkletterverbandes.

Zeitplan:
Startnummernausgabe 08:30 – 09:00 Uhr
Mannschaftsführer: 09:15 Uhr
Vorrunde 09:30 Uhr
Finale 13:30 Uhr
Siegerehrungen ab 15:00 Uhr
Teilnahmeberechtigung: Athleten der Mitgliedsvereine vom ÖÖWK

Informationen und Anmeldung bei www.oewk.at bis Di, 05. November 2013

Klasseneinteilung:
Mini: Jahrgang 04 - jünger
Toprope
Kinder: 2002 – 2003
Toprope
Schüler: 2000 – 2001
Vorstieg

Die Klassen Jugend B und Jugend A sind NICHT startberechtigt

SHB Steiner-Haefliger-Bauer Elektro HIFI GmbH Ihre Elektrowerkstatt für Service und Reparaturen.

Wir reparieren Ihre Elektrogeräte aller Marken

- Abhol-/Lieferservice
- Kostenvoranschläge
- termingerechte Durchführung
- faire Reparaturkosten
- Jura Service-Partner, auch Garantiereparaturen
- Ersatzteilverkauf

Jura Kaffeemaschine

Impressa C50, 1,9 l Wasservolumen, höhenverstellbarer Kaffeeauslauf



JETZT NUR 599,-

Philips LED TV

47PFL 6108K, 47 Zoll (119 cm Diagonale) Hintergrundbeleuchtung, 700 Hz.



JETZT NUR 1.099,-

Dyson Bodenstaubsauger

DC29 EXCLUSIVE, 6 Jahre Vollgarantie, Beutellos = Keine Folgekosten



JETZT NUR 299,-

Alle Informationen zu den Produkten erhalten Sie bei uns im Geschäft in 4722 Peuerbach – Römergasse 1 Tel. 07276/29150 – www.shb.co.at Herr Bauer – 0664/5158111

Die Abbildungen müssen nicht den tatsächlichen Produkten entsprechen. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. VK inkl. MwSt! Aktion gültig solange der Vorrat reicht!



JW Eferding bei der Kreuzmayr GmbH

(Eferding) Die Junge Wirtschaft Eferding organisierte am 3. Oktober 2013 eine Firmenpräsentation der Kreuzmayr GmbH im Weinkeller des Gasthauses Kreuzmayr. Das innovative Familienunternehmen Kreuzmayr aus Eferding hat sich in den letzten 70 Jahren erfolgreich als Energie-Komplettanbieter am Markt positioniert. Alleine im letzten Jahrzehnt wuchs Kreuzmayr zum österreichischen Top-Unternehmen, dennoch hält man dem Standort Eferding weiter die Treue.

Rund 60 TeilnehmerInnen ließen sich diese interessante Präsentation im schönen Weinkeller nicht entgehen.

Oskar Kreuzmayr gewährte einen Einblick in den Leistungsumfang der Kreuzmayr GmbH. Ob das laufend wachsende Pink Tankstellennetz, Österreichs beliebtestes Heizöl Vitatherm (mit Hansi Hinterseer als Werbebotschafter) oder Alpenpellets aus der österreichisch-bayrischen Region – das Produktportfolio von Kreuzmayr ist weitreichend und wird laufend den Anforderungen des Marktes angepasst. Unverändert seit über 70 Jahren ist das Credo des Unternehmens: Qualitätsprodukte zu einem fairen Preis. Kreuzmayr, „Wir wollen dynamisch wachsen, möchten jedoch nie unsere Grundsätze und Werte aus den Augen verlieren. Ob groß oder klein, für uns sind alle Kunden wichtig. Unsere engagierten Mitarbeiter sehen wir als Teil unserer mittlerweile recht großen Familie an.“ Bei Wein und Imbissen wurde noch fleißig genetzt und diskutiert.

JW-Bezirksvorsitzender Mag. Maximilian Rumpfhuber ist stolz, solch einen innovativen Betrieb im Bezirk zu haben.

Foto v.l.n.r.:

Hans Moser, Thomas Edinger, Dr. Manfred Madl, Oskar und Susanne Kreuzmayr, Mag. Maximilian Rumpfhuber.



Aktionstag „Job-Tour Eferding“

„Lebe dein Talent - die Lehre“

Das Bezirksforum Schule & Wirtschaft als Netzwerk der WKO Eferding und der Bezirksschulrat Eferding organisierten die regionale und mobile Lehrlingsmesse, die Job-Tour 2013.

Mehr als 300 Schülerinnen und Schüler aller 4. Neuen Mittelschul- bzw. Hauptschulklassen des Bezirkes und alle SchülerInnen der Polytechnischen Schule Eferding hatten die Möglichkeit, bei insgesamt 18 Unternehmen das regionale Ausbildungs- und Arbeitsplatzangebot in der Praxis, im Betrieb vor Ort, kennen zu lernen.

Obmann Michael Pecherstorfer und Leiter Hans Moser von der WKO Eferding erklären: „Wir sehen in dieser Aktion einen wertvollen Beitrag zur zukünftigen Sicherung der Arbeitskräfte für die heimischen Betriebe! Der Bezirk Eferding ist eine wirtschaftlich aufstrebende Region.

Mehr denn je wird auch das ausreichende Angebot an qualifizierten Fachkräften zu einem Schlüsselkriterium für die Standortattraktivität unserer Gemein-

den!“

„Die engagierten Unternehmen öffneten an diesem Aktionstag ihre Betriebstore für die Jugendlichen. In Begleitung ihrer BerufsorientierungslehrerInnen wurden den Mädchen und Burschen die Abläufe im Betrieb anschaulich präsentiert. Lehrlingsausbildner, Fachkräfte, Lehrlinge und meistens auch die Firmeninhaber persönlich betreuten die SchülerInnen vorbildhaft!“, ist Bezirksschulinspektor Hans Götzenberger voll des Lobes.

„Wir freuen uns über die gelungene Job Tour 2013 und werden im Herbst 2015 wieder durchstarten!“, sind sich Hans Götzenberger, Michael Pecherstorfer und Hans Moser einig.

Fotos von engagierten Lehrlingen die in den regionalen Unternehmen ihr Talent leben.



2. Regionaler Lehrlingsgipfel in Natternbach ein voller Erfolg

Die Organisatoren des Lehrlingsgipfels, die Neuen Mittelschulen aus Natternbach, Neukirchen/W. und Peuerbach, die WKO Grieskirchen und die Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen freuten sich gemeinsam mit den regionalen 19 Ausstellerfirmen und den zahlreich erschienenen SchülerInnen und Eltern über die gelungene Veranstaltung im wertvollen Netzwerk Schule und Wirtschaft!

„Lebe dein Talent – die Lehre“ lautet die Präsentation von WKO Obmann Laurenz Pöttinger und WKO Leiter Hans Moser. Den Jugendlichen und deren Eltern wurden zahlreiche Möglichkeiten der dualen Ausbildung aufgezeigt, einer der Erfolgsfaktoren für die sensationell niedrige Arbeitslosenrate.

Das pointierte Referat „Erfolgreich Bewerben“ von Frau VDir. Mag. Michaela Schwinghammer-Hausleithner – Vorstandsdirektorin der Sparkasse Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen wurde von den SchülerInnen staunend verfolgt.

Ein absoluter Höhepunkt des Abends war die von Christof Bauer exzellent moderierte Talkrunde „Karriere mit Lehre in der Region“, an der sich 10 Damen und Herren aus der unmittelbaren Umgebung beteiligten, die auf verschiedenste Art und Weise ihren persönlichen Karriereweg beschrieben. Tenor aller Beteiligten: „Die Lehre war der solide Grundstock für den erfolgreichen weiteren Berufsweg!“

Sehr großen Anklang fand auch die Präsentation der regionalen Lehrbetriebe, sowie der WKO, dem AMS und PTS Grieskirchen im Foyer der NMS Natternbach!

Die Netzwerkpartner dieses 2. Lehrlingsgipfels sind sich einig, dass bereits im Herbst 2014 der nächste gemeinsame Lehrlingsevent, dann in der NMS Neukirchen/W. statt finden wird.

„Der abgeleitete Slogan „Fahr nicht fort, mache deine Ausbildung und berufliche Karriere vor Ort!“ trifft den Nagel auf den Kopf!“

Von links: Hans Moser, Romeo Zethofer, Michaela Schwinghammer-Hausleithner, Martin Entholzer, Martin Humer (Baumeister), Laurenz Pöttinger





Round Table 34 spendet 1000 Euro

Hilfe für sozial bedürftige Kinder

Der Serviceclub Round Table 34 Grieskirchen unterstützt schwerpunktmäßig sozial bedürftige Kinder.

Am 7. Oktober 2013 wurden vom Präsidenten des RT34 Grieskirchen (Gerald Schlager) und seinem Vize (Günther Wildfellner) € 1.000,- an den Direktor der NMS 1 Grieskirchen (August Neubacher) über-

geben. Mit diesem Geld werden sozial bedürftige Kinder bei Schulveranstaltungen (Schikurs, Wienwoche, ...) unterstützt, die sich ansonsten eine Teilnahme nicht leisten könnten.

Konkret werden 5 Kinder mit jeweils € 200,- unterstützt. Bereits in den vergangenen Schuljahren hat RT34 die Schulen im Bezirk in ihrem Bestreben unterstützt, möglichst allen Schülern die Teilnahme an Schulveranstaltungen zu ermöglichen.

Foto v.l.n.r: Direktor August Neubacher (Neue Mittelschule 1 Grieskirchen), Gerald Schlager (Round Table 34 Präsident), Günther Wildfellner (Round Table 34 Vizepräsident)



Seniorentag in Pötting

Tour nach Bad Leonfelden

Am Tag der Senioren werden in Pötting seit vielen Jahren die Seniorinnen und Senioren zu einem Ausflug eingeladen, bei dem sich die Mitglieder des Gemeinderates und dankenswerter Weise auch noch weitere Personen als Chauffeure zur Verfügung stellen. Auch heuer organisierten Bgm. Peter Oberlehner und Gemeindevorstand Johann Gittmaier wieder in dieser bewährten Art einen Ausflug und die Fahrt ging nach Bad Leonfelden, wo die Landesausstellung „Alte Spuren – Neue Wege“ besichtigt wurde. Bei herrlichem

Wetter war schon die Fahrt durch das Mühlviertel ein Genuss, der sich dann auch nach dem Ausstellungsbesuch bei Kaffee und Kuchen in Bad Leonfelden fortsetzte. Abschließend wurde auch noch die Pfarrkirche in Bad Leonfelden besucht und nach einer kleinen Andacht ging die Fahrt zurück nach Pötting, wo die Gemeinde beim Bahnwirt noch zur abschließenden Bratwürstljause einlud.

Unser Foto zeigt die Teilnehmer am Tag der Senioren der Gemeinde Pötting vor dem Rathaus in Bad Leonfelden.



Laienspielgemeinschaft Wendling bringt: „Die Silberhochzeit“ ab 17. Nov.

Ein wenig Licht und Laune in den grauen Herbst - das plant die Laienspielgemeinschaft Wendling in Zusammenarbeit mit dem örtlichen Kulturausschuss. Im Gasthof Pichler an der Haltestelle Wendling wird das Stück „Die Silberhochzeit“ aufgeführt.

Wahrheit an den wichtigsten Dingen. Die Freunde von Emil und Betty müssen der Tante nun ein Theater der heilen Welt des Ehepaares vorspielen, um die Erbschaft zu retten. Ein echter Hit für die Lachmuskeln unter der Regie von Alois Stadlmayr.

Dabei steht das Ehepaar Emil und Betty Fetzer im Mittelpunkt, das den damaligen Hochzeitstermin vergessen hat, dessen 25. Ehejubiläum nun gefeiert werden soll. Auch die reiche Erbtante aus Amerika hat sich angekündigt, der man viele Jahre vorge-schwindelt hat, wie gut es dem Ehepaar doch geht. Dabei mangelt es in

Termine:
Sonntag, 17. Nov., 14:00 und 20:00 Uhr
Samstag, 23. Nov., 20:00 Uhr
Samstag, 30. Nov., 20:00 Uhr

Vorverkauf in den Wendlinger Gasthäusern, Raiba Wendling (07736/6116) und bei den Laiendarstellern.



Das Ensemblo von links nach rechts:
Nina Baumgartner, Kurt Pimmingstorfer, Dietmar Huber, Bernadette Mayr, Rudolf Baumgartner, Romana Schachermayer, Irena Schlosser und Johann Schneglberger

Musikkabarett

Freitag, 6. Dezember 2013
20 Uhr im Melodium in Peuerbach

Stimmsterne am WEIHNACHTSBLECH
Vokal & Brass zur Vorweihnachtszeit



Vorverkauf: 17€ Abendkasse: 20€

Karten sind erhältlich: unter bei allen Banken und beim Kulturverein St. Willibald unter 0664-5166641



TANZKURS



**Neumarkt/H.
Volksheim**

Jugend-Tanzkurs

18.30h - 20.00h

Paare-Tanzkurs

20.00h - 21.30h

**Beginn: Montag,
18.11.2013**

25.11.2013	06.01.2014
02.12.2013	13.01.2014
09.12.2013	20.01.2014
16.12.2013	

Abschluss:

Neumarkter Ballnacht

25.01.2014

ANMELDUNG: www.dietachmayr.at
oder dancing@dietachmayr.at
oder tel. 0676 93 888 28
oder tel. 0664 750 42 886

8 Abende - € 99,-
Mindestteilnehmerzahl
pro Kurs: 20 Personen



An der Bundesstraße B137 endlich eröffnet Kreisverkehr Strietzing

Endlose 60er und 70er-Beschränkungen haben die einst so großzügig gebaute „Fernstraße“ nach Wels zu einem Bummelweg reduziert, der jetzt endlich den Kreisverkehr in Strietzing erhalten hat.

In ihren noch erkennbaren Ansätzen wäre die „Fernstraße“ mit ihren großzügigen Radien heute noch eine Vorzeigestraße vorausschauender Bauart. Denn die B137 wurde schon in den 1950er/60er Jahren errichtet. Mit der A8 wurde die B 137 von der Bundes- in die Landesverwaltung „entlassen“, seither wuchsen plötzlich Schilderwälder mit Tempolimits und kamen Flickwerk-Lösungen in

Form eingeschobener Abbiegespuren mit Verkehrsinseln, die alle guten Eigenschaften dieser Bundesstraße von „in die Ferne reisen“ auf „von Ort zu Ort endlos hinter LKWs her bummeln“ unter dem Mäntelchen der Sicherheit reduzieren.

Die Großzügigkeit dieses Verkehrsweges wurde temporeduziert und zubetoniert.

Immerhin hat die B137 jetzt aber endlich einen Kreisverkehr in Strietzing erhalten, um nicht noch mehr Fahrzeit opfern zu müssen.

LHStv Hiesel hat diesen Kreisverkehr kürzlich eröffnet. Ein Lichtblick für Pendlerschicksale, allerdings ein ganz kleiner.



Frau in der Wirtschaft/Grieskirchen Besuch bei „Gourmetfein“

Lukullisch! Mitte Oktober besuchten die Damen und auch Herren von „Frau in der Wirtschaft Grieskirchen“ die Firma Gourmetfein in Michaelnbach.

Die 25 Besucher hatten die Möglichkeit das gesamte Sortiment von Gourmetfein zu verkosten und sich bei einer Führung durch das Werk einen Einblick in die Produktion zu verschaffen.

Beim anschließend gemütlichen

Ausklang servierte Gourmetfein noch den köstlichen heißen Naturkrustenleberkäse in allen Sorten.

„Die Besucher haben die Chance genutzt, hinter die Kulissen und Strategien eines absoluten Vorzeigeunternehmens zu blicken“, so Ulrike Steinmaß, Bezirksvorsitzende von FidW Grieskirchen.

Foto: Fam. Floimayr, Ulrike Steinmaß, Eva und Mag. Heinz Pöttinger



Gedenktafel für den Natternbacher Weltmeister Alois Fischbauer posthum geehrt

Am 8.9.2012 verstarb mit Alois Fischbauer das sportliche Idol der Marktgemeinde Natternbach. Alois Fischbauer war in den Jahren 1968 bis 1975 als 5-facher Welt-, 6-facher Europa- und 14-facher Staatsmeister im Schibob-Sport das sportliche Aushängeschild der Gemeinde Natternbach.

Das Vorbild der Jugend war auch nach seiner aktiven Sportkarriere weiter im Schibob-Sport als Bundestrainer tätig. 1994 war er Sportdi-

rektor des ÖSBV und 1995 bis 1996 Sportdirektor bei der FIS. Die von ihm geleistete Arbeit wurde mit Auszeichnungen belohnt: Landessportehrenzeichen des Landes, Ehrenring und Ehrenzeichen in Gold der Union OÖ, Ehrenzeichen in Gold vom ÖSBV, Goldenes Verdienstzeichen der Republik Österreich. Auch als Fußballer war der Lois ein Vorbild als Kicker und Trainer. Als Festredner waren LR Max Hiegelsberger, Union-Präsident Franz Schiefermaier, SBV-Präsident Roland Fritsch gekommen. Pfarrer Karl Hagler und Pfarrer Fernandes aus St. Ulrich am Pillersee, der seinen letzten Weg seelsorglich begleitet hatte, segneten die Gedenktafel beim „Alois Fischbauer-Sportzentrum“ in Natternbach.

Foto vlnr.: Präsident Österr. Schibobverband Ing. Roland Fritsch, Union OÖ Präsident Franz Schiefermaier, Bürgermeister Josef Ruschak, Landesrat Max Hiegelsberger





Mobil surfen geht nicht so schnell.



Bis zu 20Mbit/Sek. und den Router um nur 29€.
Unterwegs und zuhause ins Internet mit dem 3WebPocket.
Zum günstigen Hui Flat 20-Tarif.

Es geht auch anders.

Zuzüglich 20€ Servicepauschale/Jahr.
24 Monate Mindestvertragsdauer. Details: www.drei.at

DIE WELT VON SKY MIT HANDYSHOP

Jetzt mit Sky 30x € 10,- Gutscheine sichern!



30x
10 € Gutscheine
Gesamtwert: € 300,-



Buchen Sie bei HandyShop ein Sky Welt + Premium-Paket (wie Film, Sport oder Fußball Bundesliga) um € 34,⁹⁰ monatlich und Sie erhalten 30 x 10 € HandyShop Gutscheine, sowie einen Sky+ HD Festplattenreceiver um € 99,- (statt € 169,-)

**SPAREN SIE GESAMT
€ 370,-**

*Bei Abschluss eines Sky Abos mit Sky Welt und einem Premium-Paket (Film, Sport oder Fußball Bundesliga) bei einer Mindestvertragsdauer von 12 Monaten um € 34,90-mtl., zzgl. € 39 Aktivierungsgebühr erhalten Sie zusätzlich 30x €10,- HandyShop Gutscheine gratis oder ein Produkt Ihrer Wahl um € 300 günstiger. Bei Kabelanschluss richtet sich die Verfügbarkeit der Sky Programminhalte nach dem jeweiligen Kabelnetzbetreiber. Die Servicepauschale für den HD-Receiver entfällt (Sky+ HD Festplattenreceiver € 99,- wird mit externer Festplatte geliefert). Der Receiver wird Ihnen zur Verfügung gestellt und bleibt im Eigentum von Sky. Angebot gültig von 1.11.2013 bis 31.10.2013. Max. 1 Stück pro Person und Haushalt. Die 30x €10,- HandyShop Gutscheine gehen erst nach vollständiger Bezahlung der Mindestvertragsdauer für das Sky Abo in den Besitz der Kunden über. Angebot gilt nicht bei A1 TV und UPC. Keine Barabnahme möglich. Angebot nur gültig bei Lang GmbH.

Angebot nur bei erfolgreicher Bonitätsprüfung und für 1 Anmeldung pro Haushalt. Sky behält sich vor, den Aktionszeitraum jederzeit zu verkürzen.

4782 St. Florian | Badhöring 49 | T: 0676 / 84 1234 478
4190 Bad Leonfelden | Mitterweg 1 | T: 0676 / 84 1234 419
4240 Freistadt | Industriestraße 2a-2j | T: 0676 / 84 1234 424
4710 Grieskirchen | Prechtlerstraße 37 | T: 0676 / 84 1234 471

4770 Andorf | Wilhelm-Redl-Str 2b | T: 0676 / 84 1234 477
4722 Peuerbach | Ernst-Dreßels-Straße 2 | T: 0676 / 84 1234 472
4910 Ried im Innkreis | Hauptplatz 21 | T: 0676 / 84 1234 491
5280 Braunau | Stadtplatz 58 | T: 0676 / 84 1234 528

4840 Vöcklabruck HandyMan | Feldgasse 4 | T: 0650 / 42 58 739
4910 3MEGASTORE Ried | Hauptplatz 25 | T: 0660 / 68 18 991

Es gelten die AGB der Lang GmbH, FN265842w. Stichtag sind unsere bisherigen Verkaufspreise. Solange der Vorrat reicht. Satz- & Druckfehler vorbehalten.





Der Weihnachts-Tipp des Regional-Magazin

Weihnachten am Meer. Ein Geschenk der besonderen Art: Entweder für die Lieben oder sich selbst

Weihnachten im Adria-Relax-Resort Miramar****L, in Abbazia (Opatija)



Der Empfang mit Rezeption ist auch Konzerthalle und beliebter Treff



Weihnachten im Garten auf der Hotel-Terrasse. Der Schneemann schaut zu.

Das mondäne Opatija an der Kvarner Bucht galt in Zeiten der Monarchie als DER Wintererholungs- und Kurort an der Adria. Die feine Wiener Gesellschaft bevorzugte den k.u.k.-anerkannten Luftkurort als Winterdomizil und feierte dort berauschende Feste. Regional-Magazin-Chefredakteur Wolfgang Bankowsky war vergangene Weihnachten dort und „residierte“ im wahrsten Sinne des Wortes im Adria Relax-Resort MIRAMAR**L, das aus dieser Glanzepoche stammt. Wegen des vorgelagerten Gebirges herrscht dort am Wasser geschütztes Klima mit milden Temperaturen und man atmet sich beim Spaziergang am 12 km langen „Kaiser Franz Josef-Lungomare“ frei vom heimatlichen Nebel. Das anerkannte schönste Hotel der ganzen Kvarner Bucht erinnert von seiner Bausubstanz an die Zeit der Habsburger. Innen wie technisch bietet es jedoch neuesten Komfort-Standard. Dieses Traumhotel empfiehlt sich den Lesern des REGIONAL-MAGAZIN als ganz besonderes Weihnachtsgeschenk zum Sonderpreis.**

Das Hotel gehört zur Holleis-Gruppe in Zell am See. Sie betreibt dort zwei Klasse-Hotels (5-Stern, 4-Stern). Dem-

entsprechend ist auch in Opatija - früher Abbazia - die Qualität gewährleistet und der österreichische Einschlag im Hotelmanagement und in der Küche sind sicht-, spür- und genießbar.

> Dinieren wie die Habsburger
Hotel-Direktorin Martina Riedl, eine charmante Kärntnerin aus Seeboden am Millstättersee, führt ihr gastfreundliches Team zu Spitzenleistungen. In der Küche sorgt der Osttiroler Hauskonditor Arthur Berger für leichte und abwechslungsreiche Genüsse. Berger versteht es, die Feinheiten (alt-)österreichischer und kroatischer Küche mit der Frische des Meeres, den Köstlichkeiten des Kvarner und Istriens auf den Teller zu bringen. Dazu passen die liebevoll ausgesuchten Weine - was sich jeden Abend zu einem Erlebnis für den Gaumen rundet.

> Der schönste Garten Kroatiens und immer der Blick aufs Meer

Das Hotel ist das am meisten fotografierte Objekt von Opatija und umschließt den schönsten Hotelgarten Kroatiens. Die Zimmer blicken entweder auf die schöne Kvarnerbucht oder in diesen Garten, um eben dahinter auch noch einen Blick aufs Meer freizugeben.

> Zwei Indoorpools, Wellness-Schlössl, Sauna, Dampfbad...

Für aktive Wintererholung am Meer ist das Miramar besonders gerüstet. Zwei

Hallenbäder - ein Salzwasserpool (mit beheiztem Außenpool) und ein Süßwasserpool - lassen für Wasserratten keine Wünsche offen.

Dazu begrüßt ein großzügiger Wellness-Bereich mit zwei Saunen, Dampfbad, Kräutersauna und Lakonium die Gäste. Saunameister Milan herrscht über dieses Reich und topt das Wellness-Angebot mit seinen „gesalbten“ Einführungen anhand wohl dosierter Kreationen, die der Haut guttun.

Dort ist auch das Wellness-Schlössl etabliert, wo perfekt geschulte Damen und Herren mit einem umfassenden Angebot für Wohlbefinden und Schönheit - für Sie und Ihn - sorgen. Allesamt haben sie auch in Zell am See schon Erfahrungen gesammelt. Milan lädt auch noch zur Fitness unter freiem Himmel oder im Fitness-Raum ein.

> Künstler, Tanzkurse, Hotelbar

Die Abende im Miramar sind unverzichtbar: Es sind Woche für Woche Künstler zu Gast, die schon das Diner mit sanften Klängen bereichern und danach Programm bieten. Mal kommen die Künstler aus Österreich mit Oldies-Musik, aber auch aus Italien oder Kroatien. Der Mix ist außerordentlich, aber auch Tanzkurse werden abgehalten - mit Dancing-Stars der ORF-Serie.

In der mondänen Hotelhalle treten Opersänger der Oper in Rijeka auf.

In Opatija selbst gibt es ebenfalls ein abwechslungsreiches Programm zu besuchen. Die Habsburg-Bar im Hotel ist ein Treffpunkt, ohne deren Besuch man abends nicht auf's Zimmer geht. Herz, was willst du an Weihnachten mehr?

Bild: Terrassen-Walzer u. Feuerwerk



Das REGIONAL-MAGAZIN präsentiert:

Der Relax-Traum für Weihnachten

Der Feiertagsstress bleibt daheim, um sich von den freundlichen Gastgebern des Adria-Relax-Resort Miramar nach Strich und Faden verwöhnen zu lassen.

Weihnachten am Meer

Termine: zwischen 21.12. und 28.12.2013

* 5 Nächtigungen inkl. erweiterte Genießer-Halbpension

* Wohnen im Superior-Doppelzimmer mit Balkon und Meerblick

* festliches Weihnachtsgaladiner untermalt von den Klapa-Sängern

* Festtagskonzert mit Opernkünstlern der Rijeka Oper

Pro Person ab Euro 570,-

Kontakt

Tel.: 00385 51 280 000

Fax: 00385 51 28 00 28

E-Mail: info@hotel-miramar.info

Internet:

www.hotel-miramar.info



Das weihnachtliche „MIRAMAR“ ****L - direkt am Meer.



2 Indoor-Pools, hier: Süßwasser. Relax mit Blick aufs Meer.



Lieasenhof mit Bäckerei nach alter Tradition

Lieasenhof stimmt auf Weihnachten ein

Hofbäckerei mit großer Nachfrage Dort, wo auch das Christkind einkauft

Die neue Hofbäckerei hat die ersten Wochen hinter sich und wird immer beliebter. Schon aus 30 km Umkreis kommen die Kunden, um die Hofbäckerei zu besuchen und deren feine Backwaren zu genießen. Die werden nach alter Tradition zubereitet. Das Brot der Hofbäckerei wird besonders gelobt. Das Gebäck, sagen die Kunden, hält einfach länger und schmeckt auch nach dem Auftauen so, als wäre es gerade frisch

vom Bäcker geholt. Grund dafür ist die Handarbeit und Rezeptur, nach der hier das Brot gebacken wird.

Die Hofbäckerei hätte wohl auch dem Kaiser Franz gefallen.

Aktuell gibt es eine große PIZZA-Aktion mit feiner Teig-Kreation und edlen Auflagen. Das schmeckt besser als jedes Original aus dem Süden. Anzeig

Beachten Sie die Rückseite dieser Ausgabe des REGIONAL-MAGAZIN, da stimmt der Lieasenhof auf die vorweihnachtliche Zeit ein. Hunderte schöne Dekorartikel liegen jetzt bereit. Die ganze Familie kann mit diesen in der Vorweihnachtszeit gemeinsam das Heim schmücken und so die Tradition einer schönen und besinnlichen Adventszeit aufleben lassen. Wer basteln will oder fertige Weih-

nachtsdekorationen im Heim haben will - hier ist alles da. Die Weihnachtswunderwelt verzaubert die Besucher und vor allem auch die Kinder. Auch Anregungen für liebevolle Geschenke kann man sich hier holen oder sie gleich mitnehmen. Hier kauft selbst das Christkind ein, wie das Lieasenhof-Team hier alles zusammengestellt hat. Roman Pöttinger freut sich auf den Besuch.

Anzeig





Lieasenhof
Hofbäckerei

Lampersdorf 2
4681 Rottenbach
www.lieasenhof.at
Tel.: 0699/16806080



Einführungsaktion



3er Pizza
(Bauern-, Salami-, Schinkenpizza)
statt € 10,50
€ 9,-



6er Baguette
(Bauern-, Salami-, Schinkenbaguette)
statt € 10,20
€ 9,-



Der Advent-Tipp des Regional-Magazin

Zur Krippe herkommt



Alle Jahre wieder laden wir Sie in das nostalgische Ambiente des Krippenstalles herzlich ein. Hier erleben Sie noch Ruhe und Besinnlichkeit in einer hektischen Zeit.

Es erwartet Sie:

- Ausstellung von über 100 Krippen verschiedener Art
- Stimmungsvolles Beisammensein in der urigen Stube
- Mundart – Lesungen
- Laubsägearbeiten
- Verschiedenes Kunsthandwerk

Es ist geöffnet:

- an den 4 Adventwochenenden
- sowie für Gruppen bis 25 Personen nach telefonischer Vereinbarung.

KRIPPENSTALL
Marianne Gfölnner
Prambacherholz 4
4730 Waizenkirchen
Tel.: 0664 / 588 39 39
Website: <http://krippenstall-gfoelnermarianne.jimdo.com/>

2. und 3. Nov. Perchtenmasken-Ausstellung GH Mauernböck zeigt Gruam Teifi

Sie sind fuchterregend, aber wenn man sie genau betrachtet, dann sind sie hochwertiges Handwerk. Die Perchtenmasken, sie haben eine Tradition. Die Herstellung dieser schweren Masken ist schwierig, sie zu tragen anstrengend, ihre optische Wirkung kann sogar Gänsehaut erzeugen.

Umso interessanter ist diese Perchtenausstellung der „Gruam Teifi“ im Gasthaus Mauernböck in Rottenbach.

Samstag (2.11.) ab 10 Uhr
Sonntag (3.11.) von 10 bis 15 Uhr.

Perchtenkränzchen beim GH Mauernböck am 23. Nov. 2013

Das kann ja heiter werden, wenn sich die Schön-Menschen mit den Schiachperchten treffen. Fakt ist, es wird ein beschwingtes Kränzchen mit dem absoluten und unverzichtbaren Höhepunkt der Mitternachtsseinlage. Am besten gleich einen Platz reservieren (Tel. 07732/2719).

Anzeige



Firmenzeitung, Kundenmagazin, Vereins-News, Gemeindeblatt, Farbjourmale, Festbroschüren...

Wir machen das für Sie: schnell, pünktlich, günstig.

- Redaktion
- Foto
- Gestaltung
- Druck-Management
- Verteilungs-Management

**Mit einem einzigartigen neuen Konzept,
das dem Auftraggeber gute Geschäfte verspricht.**

SATURN-Management OG
Herausgeber des REGIONAL-MAGAZIN
Rufen Sie: 0664 8383 747 oder 0676 3491 100

Einrichten von der Stange ist gut und schön, aber ab diesem Satz macht es der Tischler! Wohnen, kochen, verstauen, ankleiden und gefallen soll es auch



Innere Werte von Möbel bekommen Format | Das macht der Tischler persönlich und individuell. Dann fügt sich das realisierte Ganze individuell nach Wunsch zurückhaltend in jeden Möbelstil ein und wird dank seiner schlichten Eleganz sogar bis ins Wohnzimmer „getragen“. Das REGIONAL-MAGAZIN hat das Produkt LIBELL beleuchtet. Gebo-gen aus einem Stück Stahlblech, wahlweise in Oberfläche weiß oder weißaluminium, bildet jedes Einhängeelement eine Einheit mit dem Beschlag. Die Formen-sprache ist rund. Sie nutzt die



Stellfläche bis an den äußersten Rand. Gesehen im Programm des Branchenleaders Schachermayer. Für den Einbau sorgt der Tischler.

Schlichte Eleganz, praktischer Nutzen – von der Küche bis in den Wohnraum

LIBELL-Anwendungen im Wohnbereich bzw. der Küche funktionieren genauso in der Ankleide. Es besteht stets die perfekte Übersicht. Das clevere Adaptersystem ermöglicht das Befestigen des Tablares auf Voll- und Teilauszüge unterschiedlicher Hersteller und kann selbst bei unterschiedlichen Seitenwandstär-



ken eingesetzt werden. Die magnetischen Antirutschmatten in dezenter Farbe bleiben am Tablarboden haften und können zum Reinigen entfernt werden.

- Kein Einklemmen oder Durchfallen von Gegenständen dank geschlossenem Boden
- Hohe Steifigkeit – Eignung für breite Tablare bis 1200 mm
- Angenehmes Reinigen dank fehlender Ecken

Eleganz für schmale Unterschränke

Varianten mit geschlossenen, herausnehmbaren und reinigungs-



freundlichen Tablares für Breiten von 150, 200 oder 300 mm sind in Unterschränken ideal platziert. Auch hier ist hohe Steifigkeit des Tragrahmens für Seitenstabilität des Vollauszuges gegeben. Zugriff von beiden Seiten.

Magic Corner

Türe öffnen, Griff ziehen und die vorderen Tablare schwenken komplett aus dem Möbel heraus. Die hinteren Tablare fahren zeitgleich aus der Ecke in den vorderen Schwenkbereich. Großzügige Stellflächen. Maximale Raumnutzung bis unschlagbare 80 %.



So soll meine Küche sein.

beyer
TISCHLEREI
WOHNEN IN HARMONIE

www.beyer-tischlerei.at

Tischlerei Beyer, 4722 Peuerbach, Rossanger 8
Tel.: 07276/2373, E-Mail: beyer@beyer-tischlerei.at



Leben und Tod

Allerheiligen und Allerseelen stehen vor der Tür und zwangsläufig befassen wir uns vermehrt mit dem Thema Tod. Der Tod gehört zum Leben. Genauso, wie wir geboren werden, werden wir wieder sterben. Wir kommen aus dem Nichts und gehen ins Nichts, oder ist da doch noch mehr?

Von Tanja Ortmayr

Wir alle werden irgendwann einmal mit der Tatsache Sterben und Tod konfrontiert. Angehörige oder Freunde/Bekannte gehen von uns. Im Idealfall brauchen wir uns mit dem eigenen Sterben erst im hohen Alter auseinanderzusetzen.

Es ist verständlich, dass wir uns meist dann erst mit Sterben und Tod auseinanderzusetzen, wenn wir in irgendeiner Weise damit konfrontiert werden.

Es sind die Dinge, an die man nicht denken will. Zu grausam, zu schwierig, zu traurig, zu unverständlich. Auch wenn ein alter Mensch, der sein Leben gelebt hat, gehen muss, sind wir als Angehörige sehr betroffen. Es sind meist die schönen Erinnerungen an vergangene Zeiten, die uns traurig stimmen lassen. Die uns spüren lassen, dass nichts so bleibt, wie es ist. Doch wie muss es Müttern gehen, die ihre Kinder verloren haben? Wie muss es Angehörige/Freunde von unheilbar Kranken gehen, die das Unausweichliche jeden Tag miterleben?

Gerade diese Menschen sind es erstaunlich oft, die andere trösten.

Der Tod ist nichts endgültiges, hört man oft, er ist ein Übergang in eine andere Welt.

Wir sind nur Gast auf unserer Erde.

Ein schöner Gedanke.



Bis Anfang des 20. Jahrhunderts, also vor rund 100 Jahren, lebten unsere Alten nicht in ihrem letzten Lebensabschnitt im Seniorenheim. Sie waren Teil der Familie, lebten daheim, wurden umsorgt und starben zu Hause.

Damals ging man mit dem Tod noch anders um: Die Verstorbenen wurden daheim aufbewahrt, jeder konnte (musste) sich noch verabschieden.

Dann kam eine Zeit, wo der Tod einfach „ignoriert“ wurde, die Verstorbenen kamen sofort in die Aufbewahrungshalle und die Kinder wurden in dem Glauben, dass man ihnen den Tod nicht zumuten könne, von allem ferngehalten.

In unserer heutigen Zeit vermitteln Eltern ihren Kindern allerdings immer häufiger, dass der Tod zum Leben dazugehört. Sie haben erkannt, dass man niemanden „vor dem natürlichen Ereignis Tod“ beschützen kann. Dass es sehr wichtig ist, Abschied zu ermöglichen, um begreifen zu können. Der Tod gehört zum Leben, genauso wie die Geburt.

Das Geheimnis der Zufriedenheit

Von Tanja Ortmayr

Es kamen einmal ein paar Suchende zu einem alten Zenmeister.

„Herr“, fragten sie „was tust du, um glücklich und zufrieden zu sein? Wir wären auch gerne so glücklich wie du es bist.“

Der Alte antwortete mit mildem Lächeln: „Wenn ich liege, dann liege ich. Wenn ich aufstehe, dann stehe ich auf. Wenn ich gehe, dann gehe ich und wenn ich esse, dann esse ich.“

Die Fragenden schauten etwas betreten in die Runde. Einer platzte heraus: „Bitte, treibe keinen Spott mit uns. Was du sagst, tun wir doch auch. Wir schlafen, essen und gehen. Aber wir sind nicht glücklich. Was ist also dein Geheimnis?“

Es kam die gleiche Antwort: „Wenn ich liege, dann

liege ich. Wenn ich aufstehe, dann stehe ich auf. Wenn ich gehe, dann gehe ich und wenn ich esse, dann esse ich.“

Die Unruhe und den Unmut der Suchenden spürend fügte der Meister nach einer Weile hinzu: „Sicher liegt auch ihr und ihr geht auch und ihr esst. Aber während ihr liegt, denkt ihr schon ans Aufstehen. Während ihr aufsteht, überlegt ihr wohin ihr geht und während ihr geht, fragt ihr Euch, was ihr essen werdet. So sind Eure Gedanken ständig woanders und nicht da, wo ihr gerade seid. In dem Schnittpunkt zwischen Vergangenheit und Zukunft findet das eigentliche Leben statt. Lasst euch auf diesen nicht messbaren Augenblick ganz ein und ihr habt die Chance, wirklich glücklich und zufrieden zu sein.“





Wahl der Miss Silvesterlauf 2013 Peuerbach am Kristallschiff ab Linz

Die Wahl zur „Miss Silvesterlauf“ geht in die nächste Runde und neuerlich schwimmt der Laufsteg, denn das Swarovski-Kristallschiff bildet auch heuer den glitzernden und funkelnden Rahmen für die Veranstaltung. Am Freitag, den 15. November 2013 ist es wieder soweit: Aussichtsreiche Kandidatinnen zeigen sich vor einer Jury mit Persönlichkeiten aus Sport, Wirtschaft, Politik und Kultur von ihren besten Seiten.

Top-Figur, verbale Schlagfertigkeit, Attraktivität und eine sympathische Ausstrahlung sind gefragt, wenn es darum geht, in drei Wertungsdurchgängen den Sprung auf das Siegespodest zu schaffen. Vorjahressiegerin Nadine Angleitner



Vorjahressiegerin Nadine Angleitner aus Andorf sucht eine Nachfolgerin als Miss Silvesterlauf Peuerbach.

aus Andorf hält dann bereits Krone und Schärpe bereit, um diese an ihre Nachfolgerin weiterzugeben. Bis es soweit ist, wird den Zuschauern an Bord garantiert nicht langweilig, denn zwischen den Missen-Präsentationen kümmert sich der „Blonde Engel“ um das Publikum.

Der Blonde Engel und Frenkie Schinkels in der Jury

Der junge Entertainer setzt auf raffiniert witzige Texte, gewürzt mit viel Selbstironie und serviert mit noch mehr Improvisation. Ein Anschlag auf die Lachmuskeln darf also erwartet werden. Außerdem präsentieren Frenkie Schinkels und Marlena Martinelli ihre gemeinsame CD und sorgen mit ihrem Hit „Never give up“ für einen Glanzpunkt des Abends. Schinkels sitzt zudem in der Jury - unter anderem gemeinsam mit Sport-erobic-WM- und World Games-Medaillengewinnerin Lubi Gazov, Vorjahres-Miss Nadine Angleitner, Hauptsponsor Johann Bangerl vom Garagenpark Bangerl und Silvesterlauf-Sponsor Johann Traunwieser (Raiffeisenbank). In der Liste der Kandidatinnen stehen Mädchen aus fast allen Landesteilen.

Einlass am Kristallschiff ist ab 19 Uhr, um 20 Uhr liegt das Schiff ab. Die Route führt nach Ottensheim und retour, ehe das Schiff wieder an-

legt und die frisch gebackene Miss Silvesterlauf 2013 nach der großen Siegerehrung in ihre Rolle als Botschafterin für den Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach entlassen kann.

Heuer neu: Online-Sitzplatz-Kartenauswahl

Karten für die exklusive Veranstaltung können heuer erstmals online erworben werden, dazu gibt es im Internet einen Sitzplatz-Plan und drei Preisklassen (ab 15 Euro) - mehr dazu unter www.silvesterlauf.at.

Restkarten gibt es an der Abendkasse ab 19 Uhr. Das Reisebüro Heuberger bietet zudem ab Peuerbach eine Sonderfahrt mit Aufstiegsmöglichkeiten in Waizenkirchen, Prambachkirchen und Eferding an. Preis: 12 Euro.

Info und Anmeldung unter Tel. 07276/2357 oder per Mail an office@heuberger-reisen.at.

Info: www.silvesterlauf.at



Foto: Die Kandidatinnen des Vorjahres. Foto Mahringer

GANZ SCHÖN BÜNDIGES DESIGN

TOPAS. Das Design Kunststoff/Alu-Fenster ist außen glas- und rahmenbündig und hat innen eine leicht versetzte Optik. Die bündige Ansicht, die schlanken Rahmen und Top-Wärmewerte machen die Neuheit zum idealen Fenster für ein schlankes Budget.

JOSKO CENTER ANDORF
 4770 Andorf, Josko-Straße 2
 Fon 07766.4169-0
andorf@josko.at
www.josko.at

Öffnungszeiten:
 Mo-Fr: 9 - 12 und 13 - 18 Uhr
 Sa: 9 - 12 Uhr



Veranstaltungen im Raum Grieskirchen/Eferding

Vorhang auf in Tegernbach

(t.r.) ... für umständliches Kabarett, Kleinkunst von Herz zu Herz, herbstliches Wunschkonzert und sonniges Kinderprogramm.

Kabarettist **Roland Düringer**

erzählt in seinem neuen Programm „WIR – ein Umstand“, warum viele ihr gestörtes Ich zurücklassen und im Wir verschwinden. Besser im kollektiven Wahnsinn geborgen als im eigenen Leben leidend. Auch wenn die Uhr schon lange nicht mehr richtig tickt, mit Düringer bleibt kein Auge trocken. **(6. November, 20 Uhr, Theaterstadl)**



Auf eine poetisch musikalische Reise begehen sich Johannes Angerer, Petra Angerer und Barbara Wiesinger in ihrem Programm „Bist du glücklich...?!“. Das Potpourri aus Bildern, Liedern und Gedichten über Gott und die Welt, Liebe, Tod, Umwelt, Menschen und Engel ist humorvoll, satirisch, besinnlich und musikalisch – Kleinkunst von Herz zu Herz. **(19.**



November, 20 Uhr, Gewölbe)

Das beliebte **Herbstkonzert des Musikvereins Pollham** geht als Wunschkonzert über die Hofbühne. Die Jugendkapelle und die Gesamtkapelle werden wie gewohnt jede Menge Melodien zum Besten geben und freuen sich auf zahlreiche Gäste. Prädikat: hörensenswert. **(23. November, 20 Uhr, Theaterstadl, Eintritt frei)**

Das entzückende **Kinderprogramm „Sunny Side 2 – Neue Geschichten aus dem Hut und**



Lieder vom Blauen Gras“ begeistert Kinder wie Erwachsene. Mitreißend sind sowohl die von Josef Mitschan

erzählten Märchen und als auch die Blue-Grass-Musik der Band Johann Sergej, die mit akustischem Klang fasziniert. Märchen und Musik für Groß und Klein. **(24. November, 16 Uhr, Theaterstadl)**

Info: info@hofbuehne.at / www.hofbuehne.at

Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at 2x2 Freikarten je Veranstaltung gewinnen!

Musiksommer im November

(t.r.) Auf schaurige Early Music, grandioses Staatsopernballett und einen südamerikanischen Literaturabend darf sich das Publikum des Musiksommer Bad Schallerbach demnächst freuen.

Das siebenköpfige österreichische Ensemble **QUADRIGA CONSORT** lässt mit seinem Programm „**Crime & Mystery**“ Gänsehaut und Schauder aufkommen. „Early Music Noir“ erzählt einerseits von mysteriösen, übersinnlichen Begebenheiten, hat jedoch auch heitere Balladen über Gauner, Trickbetrüger und Heiratschwindler im Repertoire. Uralte Melodien der britischen Inseln werden neu interpretiert. **(9. November um 19.30 Uhr, Landschloss Parz, Grieskirchen, Eintritt: 18 €)**



„**Pas de deux**“ ist garantiert ein Highlight dieses Herbstes: Hausruck Philharmonie feiert 30-jähriges Jubiläum und bringt gemeinsam mit Solotänzerpaaren der **Vereinigung Wiener Staatsopernballett** eine



Suite aus Tschaikowskys „Schwanensee“ und Stücke von Johannes Brahms und Johann Strauß Sohn zur Aufführung. Hochkarätige Künstler werden das Publikum verzaubern. **(16. November um 19.30 Uhr, Schulzentrum Grieskirchen, Raiffeisen Sportarena, Eintritt: 26 €)**



Romy-Preisträger und **Schauspieler Fritz Karl** rezitiert den brasilianischen Satiriker und

Bestsellerautor Luís Fernando Veríssimo. Zwischen den literarischen Leckerbissen aus „Kleine Lügen. Die besten Storys aus: Du hörst mir ja doch nie zu“ spielen sich „**Die Österreichischen Salonisten**“ quer durch die südamerikanische Musikgeschichte. Ein musikalisch literarischer Abend vom Feinsten. **(23. November um 19.30 Uhr, Atrium Europasaal Bad Schallerbach, Eintritt: 20 €)** Karten sind beim Tourismusverband Vitalwelt (07249/420710) oder unter info@vitalwelt.at erhältlich. Infos: www.musiksommerbadschallerbach.at

Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at je 1x2 Freikarten für die Veranstaltungen am 9. und 23. November gewinnen!

Film und Franz im KuBa Eferding

(tara) **Made in Austria: Der Kulturbahnhof Eferding zeigt einen österreichischen Film und holt einen österreichischen Multimediakünstler auf die Bühne.**



„**Wie man leben soll**“ ist ein Film des österreichischen Regisseurs David Schalko. Ein „Coming-of-age-Film“, dessen Held Charlie sein Alter nicht kommen sieht. Er ist übergewichtig, studiert Kunstgeschichte und will eigentlich Rockstar sein. Obwohl er bewegungsfaul und ohne Durchsetzungsvermögen, Elan oder Weitblick ist, lernt er Freunde und Frauen zu finden. Eine bizarre Verkettung von Umständen ermöglicht ihm schließlich das Unmögliche. **Zu sehen am 5. November um 20 Uhr. Ab 16 Jahren. Eintritt frei.**

„**Franz from Austria**“ ist ein Multimediaprojekt des Malers und



Musikers Gernot Fischer-Kondratovitch. Meist steht der Künstler solo auf der Bühne, präsentiert seine Texte auf Englisch mit russischem Akzent, Italienisch, Deutsch, Spanisch, Französisch oder Österreichisch und untermalt diese mit

Polka, Groove oder Tango. Das Wechselspiel von Akkordeon, Gitarre und Ukulele – untermauert von Bassdrum und Hihat – vermittelt den Eindruck eines kaiserlichen Orchesters. Anekdoten zu den Songs und Einbeziehung des Publikums versprechen einen unterhaltsamen Abend **am 16. November um 20 Uhr. (VVK im Eine Welt Laden Eferding).**

Infos: kuba-eferding@gmx.at / www.kuba-eferding.at / <http://www.facebook.com/kuba.eferding>

Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at 1x2 Freikarten für das Konzert gewinnen!

Parzer Höhe - Grieskirchen
Wohnen mit Weitblick

ISG
LEBENSWERT



Aktuell sind noch Wohnungen frei!

Die ISG errichtet insgesamt 24 moderne Eigentumswohnungen in begehrter Wohnlage. Die Wohnungsgrößen liegen zwischen 61 m² bis 126 m². Baubeginn im Frühjahr 2013. Baufertigstellung spätestens Frühjahr 2015.

Zu den Highlights der Ausstattung zählen:

- Fußbodenheizung mit Fernwärme
- Kontrollierte Wohnraumlüftung
- Heizwärmebedarf 23 kWh/m²a
- Solaranlage
- Barrierefreiheit
- Eigengärten im EG
- Tiefgarage + 2. Stellplatz

Die Wohnungen können frei finanziert oder mit hoher Wohnbauförderung erworben werden. Die Verzinsung der Wohnbauförderung beträgt nur 1% über die gesamte Laufzeit.

ISG - 4910 Ried, Goethestraße 29
Tel. 07752 858 28-0 www.isg-wohnen.at

FIM *Edelstahl eu*

Profidesign aus Edelstahl & Alu

4707 SCHLÜSSLBERG

0660 7649309

07248 61511

office@fim-edelstahl.at

www.fim-edelstahl.at

Das ACCO Konzert als Traumschiff-Reise „Traumschiff-Galadinner mit Musik“

Aufgrund der großen Nachfrage sticht das ACCO-Kreuzfahrtschiff wieder in See. Es handelt sich aber um keine Kreuzfahrt im herkömmlichen Sinn, sondern um die Wiederholung des ersten Konzertes mit Wechsel beim Chef de Cuisine. Diesmal serviert Peter Wagnleithner ein 5-Gänge-Menü mit Weinbegleitung.

ACCO verwandelt die Mehrzweckhalle Natternbach, am **15. und 16. November ab 19 Uhr**, in „Ihr Kreuzfahrtschiff“!

Nach dem Sektempfang verabschiedet sich das Nachwuchsorchester (diesmal „Matrosenband“) und das Schiff legt virtuell zur musikalischen Reise ab. Es geht mit dem ACCO-Orchester nach Italien, weiters nach Spanien (Partyinsel Mallorca, Flamenco ...) und weiter über die Straße von Gibraltar und einem Afrikaabstecher zurück nach Frankreich (mit Musette und Chansons).

Die Orchester-Kreuzfahrt geht dann mit Fotoimpressionen und irischer Musik über Schottland (Dudelsack)



zum Zielhafen nach England mit Rock und Pop, wo die ACCO-Crew mit einem Feuerwerk an Musik die Nachspeise serviert.

Die Moderation übernimmt Günter Ratzenböck – als „erster Offizier“.

Das ACCO-Natternbach wird mit ihren musikalischen Darbietungen für die „Musik-Kreuzfahrtteilnehmer“ einen unvergesslichen Abend gestalten.

Dazwischen werden die Gäste mit einem Galadinner verwöhnt.

Da muss man an Bord gehen, um die vielen Musikrichtungen zu genießen. Boardingcards sind wegen der Größe der Mehrzweckhalle Natternbach begrenzt.

Kartenvorverkauf unter www.acco-natternbach.at oder in der Trafik Wimmer, Natternbach.

Ergänzend zu dieser Veranstaltung geht es am SO, 17.11.13 gleich weiter:

Kulinarischer Frühschoppen mit dem ACCO, ab 10 Uhr, Mehrzweckhalle Natternbach





Winter-Mobilitäts-Initiative bei Auto Engleder in Eferding, Putzleinsdorf und Hofkirchen Neu- und Gebrauchtwagen, Reifen und alles rund um's Auto...

Auto ENGLEDER ist nicht nur ein Inbegriff für Markenfahrzeuge von OPEL und CHEVROLET, mit deren Repräsentanz ein umfassendes Beratungs- und Service-Angebot auf höchstem Qualitätslevel einhergeht. ENGLEDER ist auch Anlaufstation für Interessenten guter und

perfekt gewarteter Gebrauchtwagen. Hier ist für jedes Geldbörse das Angebot zu finden. Aber ENGLEDER ist auch rund ums Auto ein perfekter Partner - und das für alle Autotypen. Jetzt beginnt dort gerade der Winter mit tollen Angeboten.

Felgen- und Reifenservice - Winterreifen-dienst mit Einlagerung

Engleder begleitet seine Kunden immer ein Sommer- oder Winterreifenleben lang und noch länger! Derzeit gibt es natürlich Winterreifen-Angebote vom Feinsten, sowohl rasches Montage- und Einlagerungsservice

Wintercheck/ Ölservice / Sicherheitscheck

Ein wichtiges Service vor und nach dem Winter. Ölservice und Sicherheit, da wird bei ENGLEDER das Fahrzeug auf Herz und Nieren überprüft.

Klimaanlagenservice vor dem Winter

Obwohl die Klimaanlage jährlich gewartet werden sollte, wird dies gerne vergessen. Durch häufiges Benutzen der Klima-Anlage entsteht im System hohe Feuchtigkeit; die Bauteile, wie Klimakompressoren beschädigen können. Auch die Füllmenge verringert sich im Lauf der Zeit, womit ihre Anlage ihre Wirksamkeit verliert. Um die Funktionstüchtigkeit und Lebens-

dauer ihrer Klimaanlage zu verlängern, bieten wir Ihnen eine Klimaanlageüberprüfung an.

Schnell mal nachbessern:

Soft-Repair für Dellen

Eine gute Karosserie macht immer einen guten Eindruck. Ob als Privatwagen bei der Verwandtschaft oder als Firmenwagen beim Kunden-termin. ENGLEDER hilft bei kleineren Schönheitsreparaturen oder bei der Beseitigung von Dellen, damit Ihr Fahrzeug wieder wie neu aussieht.

Split- und Steinschlag: Scheibenreparatur

Mittels speziellen Harzen kann man kleinere Steinschläge (bis zu 1 cm) reparieren, ohne die Windschutzscheibe austauschen zu müssen. Werkstatt

Sollte es gekracht haben: Spenglerei

Blech- und Rahmenschaden? oder Unfallschäden? - Bei ENGLEDER ist jeder Autotyp in den besten Händen. Die Arbeiten erfolgen schnell,

professionell und zuverlässig. Mit Hilfe modernster Technik vom kleinsten Blech- bis zum größten Rahmenschaden. Sollte es notwendig sein wird der Schaden direkt mit der Versicherung abgerechnet.

Lackiererei

Kratzer im Lack? Vom Lackieren von Einzelteilen über gesamte Fahrzeuge bis hin zum Ausbessern von Schäden...

Die § 57a - Überprüfung (Pickerl)

Im Zuge der Überprüfung werden vorhandene, aber auch kommende Mängel geortet, so kann frühzeitig vorgebeugt werden und Sie können unnötige Folgekosten sparen.

Leihwagen

Der Leihwagenservice für alle Belange. Selbstverständlich stehen bei Reparaturen „kostenlos“ für ENGLEDER-Kunden Leihwagen bereit.

Anzeige



AUTO ENGLEDER

Ihr Partner wenn's ums Auto geht.



Wir lieben Autos.

Gebrauchtwagenoffensive

Über 450 Gebrauchtwagen finden Sie unter www.auto-engleder.at
Besuchen Sie uns und fahren sie Probe



Opel Antara 2,2
CDTI Style 4x4 Start/Stop,
BJ 12/2012,
Allrad, PDC vo. + hi., Aluräder,
Radio CD/MP3, uvm.

€ 23.900,00



Opel Astra 1,4
Turbo Ecotec Edition 30 S/S
BJ 08/2012,
Klimatronic, Multifunktionslenkrad,
PDC hi., uvm.

€ 14.900,00



Opel Corsa 1,3
CDTI Edition S/S DPF
BJ 03/2013,
Klimatronic, Bluetooth,
Tempomat, uvm.

€ 11.900,00

Wir sind Ihr Partner
wenn's ums Auto geht!



- Reparaturen aller Marken
- Lackiererei und Spenglerei
- Leihwagenservice (für die Dauer der Rep.)
- Reifen- und Teilehandel uvm.
- Waschanlage



Nicht vergessen:
Ab 1. November ist
Winterreifenpflicht

PUTZLEINSDORF | HOFKIRCHEN | EFERDING
07286/7174 07285/218 07272/75999

www.auto-engleder.at

ÖVP-Bierkost in St. Marienkirchen /Polsenz Dunkle Königin für blondes Bier

Zur 10. Bierkost luden die ÖVP Ortsgruppe am Sonntag, 13. Oktober in das Samareiner Gemeindezentrum. Zahlreiche Besucher genossen die große Auswahl an verschiedenen Biersorten und konnten sich sogar beim „Bierkrug stemmen“ messen.

Zur 6. Samareiner Bierkönigin wurde Johanna Grubmair gewählt. Also

sozusagen residiert dort jetzt eine hübsche Dunkelhaarige als Miss der kühlen Blonden. Originell. Ihr zur Seite stehen die beiden Bierprinzessinnen Petra Schweitzer und Bettina Mair aus St. Thomas.

Es gratulierten LAbg. Jürgen Höckner, Bgm. Ing. Josef Dopler und ÖVP Parteibmann Peter Weissenböck recht herzlich.



Foto: (Bierkönigin2013.at Wahlmüller)
v.l.n.r.: Bettina Mair, Bierkönigin Johanna Grubmair und Petra Schweitzer

Feldkirchen an der Donau am 6. und 10. Nov. Fest des Hl. Leonhard

Die Pfarre Feldkirchen/D. feiert das Fest des Heiligen Leonhard in der Kirche von Pesenbach und lädt dazu alle recht herzlich ein.

Mittwoch, 6. November

9:00 Uhr: Wallfahrergottesdienst und Festpredigt, gehalten von KonsR. Dr. Ferdinand Reisinger, Pfarrer von Hargelsberg.

Sonntag, 10. November

9:30 Uhr: Festgottesdienst mit KonsR. Josef Pesendorfer, Pfarrer von Feldkirchen, musikalisch gestaltet von den Kirchenchören Feldkirchen und Goldwörth.

10:30 Uhr
Pferdesegnung neben der Kirche anschließend Kirtag.



Festgottesdienst und Pferdesegnung in Pesenbach mit KonsR. Josef Pesendorfer, musikalisch gestaltet von den Kirchenchören Feldkirchen u. Goldwörth

Unser Weihnachtsmarkt ist eröffnet.

Kerzen, Weihnachtsschmuck, Dekorationen, Windlichter und und und zu Schleuderburg-Preisen
z.B. Weihnachtsgeschenkpapier

Weihnatskugel-Set, 80 teilig

0,49
9,99

Große Auswahl an Mützen, Schals und Handschuhen für die kalte Jahreszeit
z.B. Kuschelhandschuhe

0,99

Öffnungszeiten: DO+FR 9.00 - 19.00 Uhr
SA 9.00 - 14.00 Uhr

DIE SCHLEUDERBURG

Ihr Preisparadies

www.die-schleuderburg.at



**Achtung Termin
vormerken!**

**Donnerstag
14.11.2013
8.30 Uhr**

Die myboshi-Erfinder besuchen die Schleuderburg!

Als Station Ihrer Europa-Tournee besuchen Thomas Jaenisch und Felix Rohland auf Ihrer Europa-Tour am Donnerstag, 14.11.2013 exklusiv die Schleuderburg in Alkoven. Von 08.30 Uhr bis 10.30 Uhr werden in Alkoven live Häkelmützen gehäkelt und wertvolle Tipps und Kniffe verraten.

Alkoven, Glaserstraße 2

Ein unvergesslicher Abend am 14. Dezember im Melodium Peuerbach: Die Benefiz-Galanacht des Schlagers für Jan Nur noch 90 Eintrittskarten aller Kategorien erhältlich!



Udo Wenders aus Kärnten

Das Regional-Magazin veranstaltet mit Herausgeber SATURN Management die „Benefiz-Galanacht des Schlagers“ für Jan Schütz. Am 14. Dezember erwartet das Publikum eine winterlich und weihnachtlich dekorierte Bühne im Peuerbacher Melodium mit einer ganzen Reihe namhafter Stars der Schlagerszene.

Große Namen, aber auch aufstrebende Schlagersternchen, geben einander das Mikrofon in die Hand.

Der Reinerlös der Veranstaltung geht an Jan Schütz, der nach einem Skiunfall zu Beginn des Jahres ein Bein verloren hat. Deswegen zeigen die Schlagerstars auch Herz und kommen von weither nach Peuerbach angereist.



Vanessa Glück aus OÖ

TV-bekannte Künstler im Melodium

- Udo Wenders aus Kärnten
- Petra Frey aus Tirol
- Hannah aus Tirol
- Marlena Martinelli aus der Stmk.
- Stephanie aus NÖ
- GP Siegerin mit Nockalm Quintett
- Duo Herzbluat aus OÖ
- Ricky Berger aus NÖ
- Romy aus Bayern



Stephanie aus NÖ



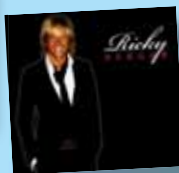
Lara Bianca Fuchs aus Kärnten



Kastelruther Spatzen-Double Reinhard, OÖ



Andrea Gruber aus NÖ



Ricky Berger aus NÖ



ACCO der Chor aus OÖ



Marlena Martinelli aus Stmk



Petra Frey aus Tirol



Romy aus Bayern



Hannah aus Tirol

- Acco Orchester aus OÖ
- Kastelruther Spatzen Double OÖ
- Reinhard P. aus OÖ
- Andrea Gruber aus NÖ
- Vanessa Glück aus OÖ
- Lara Bianca Fuchs aus Kärnten

Nur noch 90 Karten (aller Kategorien)!

Vorverkauf in allen OÖ. Sparkassen und OÖ. Raiffeisenbanken!

Platzkarten-Reservierungen/Bestellungen ab sofort bei Elmar Rieger, 0676/34 91 100 oder Mail: saturn@aon.at

Benefizkarteneintrittspreise:

Preissektor A:

VVK € 27,-- AK € 30,--

Preissektor B:

VVK € 22,-- AK € 26,--

Preissektor C:

VVK € 18,-- AK € 23,--

(Bei Kartenerwerb bei den Banken, zuzüglich anfallende Gebühren)!

NEU: „Rennski-Verlosung“ mit SPORT-2000:

Marcel Hirscher stellt seinen ATOMIC zur Verfügung: „Für Jan“
Hans Knauss: „FISCHER ist dabei mit signiertem Ski der Asse“

SPORT 2000 in Neukirchen macht es als Sponsor des Benefizabends für Jan Schütz möglich. Österreichs Ski-Held Marcel Hirscher hat überhaupt nicht gezögert, sondern sofort seinen Ski genommen, handsigniert und für den guten Zweck zur Verfügung gestellt.

Vorher hat er den ATOMIC-Ski noch wie eine Gitarre „gewürgt“ und dann eine gelungene Veranstaltung gewünscht, berichtet SPORT 2000-Vermittler Christian Klaffenböck aus Neukirchen. Er hat auch bei einer weiteren Top-Marke im Ski-Weltcup erfolgreich angeklopft. FISCHER SKI stellte ebenfalls ein Top-Modell für eine „Versteigerung“ bei der Veranstaltung zur Verfügung. Mit den Unterschriften aller Fischer-Ski-Asse im Ski-Weltcup-Zirkus. TV-Liebling Hans Knauss hat auch unterschrieben, kommt vielleicht sogar, wenn es die Weltcup- und TV-Termine zulassen. Sicher ist schon mal, dass der Ski da ist.



RM-Extra

Wirtshaustester Sepp Zwick unterwegs



KURZ
NOTIERT

Musikantenstammtisch
10. Nov. 2013 - 14.30 Uhr

A-4681 Rottenbach 5 • Tel. 07732 / 2719
www.mauernboeck.at

VORÜBERGEHENDE ÄNDERUNG
DER ÖFFNUNGSZEITEN
Mo 9-14 Uhr • Di-Fr 9-14 Uhr und 17-24 Uhr
Sa-So + Feiertag 9-24 Uhr

• Hochzeitssaal für 250 Personen! • Partyraum für 120 Personen! Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung!



Reservierungen unter

07732 / 2719

SPEZIALITÄTEN im HERBST

NEU!

JEDEN FREITAG **ganztäglich**

RIPPERLTAG

2013
3. Nov.
10. Nov.
17. Nov.
24. Nov.
1. Dez.

**Wild- und
Bratenpartie**

Tischreservierung erbeten

Martinigansl- und

Den ganzen November
gegen Voranmeldung

Enten-Essen



Ripperl

mit warmen Krautsalat,
Kartoffeln und Knödel

€ **4,90**

**SPEZIAL
BRATL**

ab 6 Personen



Semmelknödel, Stöckelkraut,
Bratkartoffeln, Speckknödel,
Grammelknödel,
gebratene Ripperl

€ **7,90**

JEDEN MITTWOCH von 10 bis 14 Uhr

GRILLTAG

das ganze Jahr hindurch
auch zum Mitnehmen!

1/2 Henderl € 3,50
1/2 Stelze € 3,90
1 Stelze € 7,50

Kalbsbraten

Sonn- und Feiertage

€ **8,90**

Bratl in der Rein
mit Stöckelkraut, Kartoffeln
und Knödel

ab 6 Personen

€ **6,90**



jeden
SAMSTAG

BACKHENDL

mit KARTOFFELSALAT
oder POMMES

IM LOKAL ODER
AUCH ZUM
MITNEHMEN!

ab 10 Portionen jederzeit auch auf Bestellung

€ **4,90**



Zeit der (Wild-)-Genüsse im Genussland Oberösterreich

**HERBSTNEUIGKEITEN VOM
BRÜNDLHOF KOPFING!**

WILD(E) TAGE IM BRÜNDLHOF
27. OKTOBER bis 10. NOVEMBER

GANSL WOCH
10. bis 17. NOVEMBER

BRÜNDLHOF
Regina und Alfred ZAUNER
Engertaberg 13
4794 KOPFING
Tel: 0664/88 61 10 70
Reservierungen erbeten!

Junger Most, heiße Gans und wilde Zeiten

Sobald der Herbst ins Land zieht, ist im Genussland Oberösterreich Erntezeit angesagt. Was für Bauern und Produzenten arbeitsreiche Wochen mit sich bringt, das bedeutet für Genießer eine reiche Zeit der Gaudenfreuden.

Denn jetzt kommt das frische Obst und Gemüse ganz erntefrisch auf den Tisch. Prall und rund liegen die Kürbisse auf den Feldern und die schönsten Früchte machen sich auf den Weg in die Saft- und Mostflaschen.

Der Most, das für Oberösterreich so typische Erfrischungsgetränk, beginnt jetzt in den Kellern zu gären. Die reifen Birnen und Äpfel der traditionellen Mostobstsorten wandern in die Presse. Schon ab November findet der Jungmost seinen Weg in die Gastronomie und in den Verkauf und erfreut die Kehlen der Most-Freunde. In kürzer werdenden Herbsttagen perlt dann die in den Früchten eingefangene Som-



personne noch einmal im Glas und schürt die Vorfreude auf die Mostsaison des kommenden Jahres.

Sobald die bunt gefärbten Blätter sanft zu Boden schweben, bricht auch die Zeit der Wild- und Ganswochen an, mit denen die kreativen Gastronomen die Gaumen ihrer Gäste nach Strich und Faden verwöhnen.

In den verschiedensten Variationen finden Wildschwein, Reh und Hirsch auf Oberösterreichs Tische und entfalten ihren charakteristischen, kräftigen Geschmack. Die herbstlichen Wildwochen gehören im Genussland Oberösterreich ganz einfach zum guten Ton. Und ganz ehrlich: Kaum ein Geschmack passt besser zur Jahreszeit farbenprächtiger Wälder und aufsteigender Nebelschwad-

Den ganzen November
jeweils Freitag bis Sonntag

WILDTAGE

Vom heimischen Wild, Martinigansl und Entenschmaus

KAISERLEHNER

wild... essen...

/ gasthof kaiserlehner / gröming 1 / 4674 altenhof am hausruck

Tischreservierung: 07735-6651



Wilde Zeiten und der Stachel im Bier

Als Begleitung auf dem Teller wünschen sich Hirsch, Hase und Fasan in Oberösterreich selbstverständlich einen Knödel. Wie sollte es auch anders sein, in jenem Bundesland, in dem die Vielfalt der runden Teigkugel so kultiviert wird, wie nirgendwo anders. Nicht nur als Speisbegleiter hat er seinen Auftritt. Prall gefüllt verkörpert er auch als Hauptgang oder Dessert die Üppigkeit des Herbstes: Als Wildknödel zum Beispiel, oder als süßer Zwetschkknödel mit einem Mantel an zart angerösteten Butterbröseln. Dazu ist vielleicht noch eine oberösterreichische Bierspezialität gefällig? Zum Dessert? Ja, sicher, ein gestacheltes Bier. Dabei wird ein „heißes Eisen“, der glühende Bierstachel, kurz in den Hopfentrunke getaucht. Dabei karamellisiert der Restzucker und gibt dem Bier eine süße Note. Wer es lieber klassisch-kraftig mag, der muss übrigens auch nicht mehr lange warten. Die Bockbieranstiche in Oberösterreichs Brauereien gehören nämlich genauso fix zum Herbst wie die fallenden Blätter.

Rund um Martini am 11. November kommen die traditionellen Marti-

nigansIn knusprig gebraten aus dem Ofen. Nichts für die schlanke Linie? Das mag wohl sein. Wenn allerdings eine Mühlviertler Alm Weidegans serviert wird, dann ist deutlich weniger Fett im Spiel, als beim klassisch gemästeten Federvieh. Denn die Weidegans ist ein

durchaus sportliches Tier, das tagsüber - wie der Name schon sagt - auf der Weide viel auf den Beinen ist. Vor allem aber genießt sie den unbezahlbaren Luxus der Zeit. Denn die Weidegans hat 28 Wochen um zu idealer Größe und zum richtigen Gewicht heranzureifen. Das ist mehr als doppelt so viel wie bei den meisten anderen Gänsen. Und das macht den schmeckbaren Unterschied aus. Im November schlägt allerdings auch den Weidegänsen das Stündlein. Wären ihre Vorfahren doch nicht so unvorsichtig gewesen, den Heiligen Martin durch ihr Geschnatter zu verraten.

Feste feiern wie sie fallen

Wenn die Ernte das bäuerliche Jahr abschließt, dann bietet sich auch Gelegenheiten fürs gemeinsame Feiern und Genießen. Bauern- und Hoffeste stehen ebenso auf dem Programm wie festliche Almbetriebe. Zum Zeichen, dass der Almsommer ohne Unglück zu Ende gegangen ist, werden die festlich aufgekränzte Tiere ins Tal getrieben, wo dieser Anlass gebührend gefeiert wird. Selbstverständlich werden dabei regionale SchmankeIn aufgetischt. Schließlich wären da noch die zahlreichen Spezialitätenwochen, mit denen die Gastronomen im ganzen Land den Herbst feiern. Die Hauptdarsteller der Saison? Natürlich Kürbis, Erdäpfel, Wild und Gans. Der kulinarische Kreis schließt sich.

Fotos: OÖ.Tourismus
links: Herbstkulinarik
oben: Bier und Knödel

HERBSTNEUGKEITEN VOM BRÜNDLHOF KOPFINGL

Portwine

TANZABEND
im Bründlhof

SA 2. November 2013
Beginn: 20:30 Uhr

Erleben in einer gemütlichen Atmosphäre zu den Klängen von der Musikgruppe „Portwine“ einen Tanzabend der besonderen Art.

Infos unter:
Tel: 0664/88 61 10 70
Anmeldungen erwünscht!

PERCHTENLAUF - 24. Nov. 2013

ab 18 Uhr mit den Pramtalteufeln

jedes Kind bekommt ein Nikolaussackerl!

Dorfer Wirt
Familie Bischof

Reservieren Sie rechtzeitig Ihre Silvesterfeier!

31. Dezember - SILVESTER
KINDERFEUERWERK ab 18.30 Uhr

mit Kinderpunsch für die Kleinen und Glühwein & Punsch für die Großen!

4751 Dorf an der Pram 3 • Tel. 07764/20277
www.dorfer-wirt.at





Die Mega-Party steigt am 8. u. 9. Nov. Passauer Mega-Kneipen Festival



Am 8. und 9. November findet in Passau/ Dreiländerhalle das MEGA KNEIPEN-FESTIVAL statt, zu dem



wieder rund 10.000 Besucher aus Passau und Umgebung wie auch aus dem benachbarten österr. Innviertel erwartet werden.

Das Gelände wird aus allen Nähten platzen, die Stimmung wird überkochen, die Party wird ein Hit werden. 16 Kneipen sind unter einem Dach präsent.

Am Freitag geben STARMIX Vollgas, am Samstag HIGHLIFE. Beide werden den Partygästen so richtig schön einheizen. Um 20 Uhr ist an beiden Tagen Einlass. Rechtzeitig kommen ist angesagt.



26. Nov., 19:30 Uhr im Schäringer Kubinsaal SOLOzuVIERT bringt Steirer Pop

Innerhalb kürzester Zeit konnte die steirische Popgruppe SOLOzuVIERT tausende von Austropop-Liebhabern mit ihrer Musik begeistern. Als Vorgruppe der "Best of Austria"-Tournée mit der EAV, Rainhard Fendrich und den Seern feierten die sympathischen Musiker in den größten Hallen Österreichs außergewöhnliche Konzerte. Seither klettern die vier Steirer von Erfolg zu Erfolg - und kommen nun nach Schärding.

Die erste Liedermacherband Österreichs - vier Stimmen, vier Gitarren, ein Repertoire mit mitreißenden und ehrlichen Songs

- mehr braucht es nicht, um das Publikum zum Mitsingen und Mitklatschen zu mobilisieren.

Kartenvorverkauf in OÖ: Schärding:

LIBRO + Raiffeisenbank + Volksbank, bei den OÖNachrichten in Linz, Wels, Ried und Steyr und österreichweit bei allen Filialen von Erste Bank / Sparkasse, Media Markt, Saturn, Maximarkt, sowie in allen RUEFA-Reisebüros.

Tickets & Infos unter:

01 / 96 0 96, www.oeticket.com



Schärding siegt beim Gemeindegewettbewerb Punkte für attraktive Vielfalt

Mehr als 150 Gemeinden des Landes Oberösterreich beteiligten sich am diesjährigen OÖ. Mobilitätswochen-Gemeindegewettbewerb mit klimaschonenden Beiträgen und Veranstaltungen rund um das Thema Mobilität und reichten ihre initiierten Aktivitäten ein. Die Stadtgemeinde Schärding punktete mit einer Vielfalt sowie Kreativität der eingereichten Beiträge und wurde von der Jury als Sieger ausgezeichnet.

Ein autofreier Stadtplatz, Sicherheits-Radkurse, die beiden Projekte der Volksschule



„Der Bus bleibt stehen – wir gehen!“ sowie der Radworkshop und ein Wandertag der gesamten Neuen Mittelschule ließen Schärding den Siegerplatz einnehmen.

Der 1. Preis, ein E-Bike, zur Verfügung gestellt von der Energie AG OÖ wurde feierlich durch LR Rudolf Entholzer in Linz Herrn Bürgermeister Franz Angerer und Frau STRin Margareta Stockhuber übergeben.

Kunst & Kultur Raab am 16. November Starpianistin in Raab

(tara) Kunst & Kultur Raab präsentiert Marialy Pacheco – eine der außergewöhnlichsten Jungpianistinnen der Jazzszene.

Marialy Pacheco gewann als erste Frau die Montreux Solo Piano Competition 2012. Ihre Musik zeichnet sich durch eine feine Balance zwischen kubanischer Tradition, Jazz und Klassik aus. Genregrenzen werden vernachlässigt, kreative

Lebenslust und Unbekümmertheit werden spürbar. Gemeinsam mit Juan Camillo Villa Robles (Bass) und Miguel Altamar de la Torre (Percussion) bildet die Pianistin „Das Marialy Pacheco Trio“ und präsentiert Musik, die keine Grenzen kennt. (16. November, 20.30 Uhr, Musikschule Raab/Jazzclub, VK 15 €, Raiba Region Schärding/ AK 17 €)

Infos: Kunst & Kultur Raab,

E-Mail:
kkraab@gmx.at,
www.kkraab.com



Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at 1x2 Freikarten für diese Veranstaltung gewinnen!



Baumgartner Bier ließ eine Tradition aufleben Brausilvester war ein Erfolg...

Der Brauch des Brausilvesters wurde bereits vor hunderten von Jahren eingeführt. Damals hätten die hohen Temperaturen in den Sommermonaten der Qualität des Bieres zu sehr zugesetzt und so wurde das Bierbrauen durch einen kurfürstlichen Erlass reglementiert. Dabei feierte man die vergangene und kommende Biersaison. Baumgartner Bier ließ diese alte Tradition mit seinen Kunden wieder aufleben und präsentierte dabei sein neues Herbstbier.

Vor hunderten von Jahren konnte im Sommer auf Grund der hohen Temperaturen kein Bier gebraut werden, denn Kühlgeräte gab es anno dazumal noch keine und die hohen Temperaturen in den Sommermonaten hätten der Qualität des Bieres zu stark zugesetzt (so wurde das Bierbrauen durch einen kurfürstlichen Erlass strikt reglementiert). Die Biersaison erstreckte sich daher zwischen den Feiertagen zweier Heiliger. Von Michaeli (29. September) bis Georgi (23. April). Nach dem Brausilvester konnte damals mit Beginn Oktober die Bierproduktion mit Hopfen und Getreide aus der frischen Ernte wieder aufgenommen werden.

Der letzte Septembertag wurde damit zum „Bilanzstichtag“ im

Braugeschäft und zugleich Anlass die vergangene und kommende Biersaison gebührend zu feiern. Inzwischen lassen Kühlgeräte eine ganzjährige Bierproduktion zu. Was blieb ist ein „bieriges Freudenfest“, das sogenannte Brausilvester, das sich im Lauf der Jahrhunderte zu einem lieb gewonnen Brauchtum entwickelte.

Neues Herbstbier gab dem Brausilvester die richtige Würze

„Wir haben im Vorjahr damit begonnen diese Tradition mit unseren Kunden wieder aufleben zu lassen und freuen uns, dass wir auch heuer wieder unvergessliche Stunden mit unseren Gastwirten und deren Gästen feiern durften“, so die beiden Baumgartner Geschäftsführer Gerhard Altendorfer und Herbert Bauer.

Zeitgerecht zu den Brausilvesterfeiern präsentierten die Schärtinger Bierbrauer auch eine neue Baumgartner Bierspezialität mit einem abgerundetem Malzaroma. Das neue Baumgartner Herbstbier – süffig, vollmundig, weich und würzig war noch bis Ende Oktober erhältlich und ist bei allen teilnehmenden Wirten zimlich „ausgetrunken“... Eigentlich schade.

*Bild: Baumgartner Bier feiert mit seinen Wirten und deren Kunden Brausilvester in der reinsten Form
Foto: Baumgartner Bier*



Kinderveranstaltung in Schärting: 9. Nov. Vorweihnachtliche Geschichte

Bubi Bullerbauch, so lautet der Titel einer Kinderveranstaltung, die am Samstag, den 9. November, um 14.30 Uhr in der Stadtbücherei (Schlossgasse 3) auf dem Programm steht. Dabei dürfen sich Kinder ab 4 Jahren (in Begleitung eines Erwachsenen) auf einen lustigen Nachmittag mit der Autorin Monika Krautgartner und der Künstlerin Anette Smolka-Woldan freuen. Der Nachmittag vereint eine Lesung, ein Quiz



und einen Workshop. Beim Raten, Malen und Basteln können die Kinder ihrer Fantasie freien Lauf lassen. Alles dreht sich um einen kleinen Ofen. Bubi Bullerbauch ist ein kleiner, tüchtiger Ofen, den niemand mehr braucht. Dabei weiß er ganz genau, dass er immer noch Wärme machen könnte für Kinder, die frieren. Wie damals, als Mama manchmal den Suppentopf auf seinen Kopf gestellt hatte. In einer kalten, windigen Nacht bekommt Bubi Bullerbauch plötzlich Besuch. Schaut tatsächlich das Christkind zur Tür herein?

Infos

Der Eintritt ist frei. Um freiwillige Spenden wird er sucht. Aus organisatorischen Gründen wird um eine Voranmeldung gebeten. Tel.: 07712/3154-720 (nur zu den Öffnungszeiten der Stadtbücherei).

Auszeichnung für den Gesangsverein Kulturmedaille für Widerhall

SCHÄRDING. Am Samstag, den 19.10.2013 feierte der Gesangsverein Widerhall Schärting mit einem Volksmusik Abend sein 110-jähriges Jubiläum im Kubinsaal in Schärting. Obmann Gottfried Denk konnte unter den zahlreichen Besuchern den Bürgermeister der Stadt Schärting, Ing. Franz Angerer, vom Präsidium des Chorverbandes OÖ, Frau Kons. VD Christine Baier und Abordnungen der Nachbarvereine, insbesondere den Patenverein Vichtenstein begrüßen. Dr. Franz Gumpenberger führte mit bester Laune durch das Programm. Die Mitwirkenden, die „Pramtaler Bläser“, das

Vokalensemble „Scardinga“, ehemalige Schüler der Musikhauptschule Schärting unter der Leitung von Bernhard Eppacher, das „Widerhall Ensemble“, die „2/4 Musi Duo Gottfried und Franz“ und der jubelnde „Gesangsverein Widerhall“ gaben mit ihren Darbietungen dem Fest einen würdigen Rahmen.

Nach der Pause überreichte Frau Kons. VD Christine Baier für 50-jährige Mitgliedschaft den Sangesbrüdern Alois Danielauer, Helmut Ledel und Chorleiter Kons. Adolf Preuner den Ehrenbrief mit Sonderabzeichen vom OÖ Chorverband.



Der Gesangsverein Widerhall Schärting wurde in diesem würdigen Rahmen vom Präsidium des OÖ Chorverband mit der Übereichung der Kulturmedaille besonders ausgezeichnet.



Kleine historische Städte beschließen Aktivitäten in Mariazell

Die Vertreter der „Kleinen Historischen Städte Österreichs“ – darunter auch die Barockstadt Schärading mit Geschäftsführerin Bettina Berndorfer – trafen sich erstmals zu ihrer Herbst-Generalversammlung in der neuen Mitgliedsstadt Mariazell.

Getagt wurde im „Aktivhotel Weißer Hirsch“, das mit seinem Ambiente und dem neuesten Standard die touristischen Vertreter der Mitgliedsstädte verwöhnte.

Die Lage des Hauses, im Zentrum von Mariazell, ermöglicht auch in Tagungspausen einen Blick auf und in die weltberühmte Basilika. Nach der Tagung wurde die bekannte Lebzelterei, Wachszieherei und Brennerei Pirker besucht. Nur einige Schritte vom Stadtplatz entfernt befindet sich die Mariazeller Schwebbahnen GmbH, deren Bahn die Gruppe zum Abendessen ins Panoramastüberl des Berggasthofes brachte.

Während der 2-tägigen Generalversammlung kam es erneut zum intensiven Gedankenaustausch und ein umfangreicher Marketingplan für das Jahr 2014 wurde erarbeitet.

Folgende Schwerpunkte werden kommendes Jahr intensiv beworben:

- * Schlafguthaben – das Hotelchecksystem der „Kleinen historischen Städte“

- * Advent in den „Kleinen Historischen Städten“ – besonderes Ambiente in besonderen Orten

- * ein neuer Reiseführer und eine Routenfaltplan in Zusammenarbeit mit dem Berliner Verlag Grebennikov wird ab Jänner auch im Buchhandel zu erwerben sein und Gäste eine Reise in eine oder mehrere der Kleinode schmackhaft machen.

- * spezielle Reiserouten vermitteln



Gruppenfoto mit den Städtevertretern: Besichtigung der Wachszieherei Pirker
Foto: KHS

Kulturelles und Kulinarisches – z.B. Sonderbotschafter Harald Serafin gibt seinen speziellen Tipp ab

- * der Markt Italien in Kooperation mit der Österreich Werbung

- * ein neuer Internetauftritt mit direkten Buchungsmöglichkeiten in den Hotelpartnerbetrieben

- * Onlinewerbeaktionen in Österreich und Deutschland

Kleine Historische Städte
Geschäftsführerin Eva Pötzl
Stadtplatz 27, A-4402 Steyr
Tel. +43 (0) 72 52 522 90
Fax +43 (0) 72 52 532 29-15
E-Mail: info@khs.info

LKH Schärading NEU

Gesundheitskompetenz im Innviertel

EINLADUNG

Termin: Donnerstag, 7. November 2013
Ort: Dorf an der Pram, Gasthaus Dorfwirt
Beginn: 19.30 Uhr

Referenten

Prim. Dr. Ernst Rechberger
Leistungsspektrum am LKH Schärading

OA Dr. Andreas Stockinger
Unfalldepartment

Dipl. KH-Bw. Thomas Diebetsberger
Entwicklungen im Gesundheitswesen



Diese Veranstaltung wird in Zusammenarbeit mit der **Gesunden Gemeinde Dorf an der Pram** durchgeführt.

Solomusik am 14. Nov. im Gambrinskeller Heimspiel für Bernhard Schnur

Solomusik von Bernhard Schnur steht am Donnerstag, den 14. November, um 20.30 Uhr auf dem Kupro Sauwald-Herbstprogramm. Der Dichter, Sänger, Komponist und Entertainer Bernhard Schnur – ein gebürtiger Schäradinger – versteht seine musikalische Tätigkeit als Vollzeitprofession, die er, ob er nun textet, komponiert, aufnimmt oder eine Bühne bespielt, mit der Passion eines wahren Homo musicus ausübt. Es ist nicht zuletzt seine nuanciert-pointierte Bühnenpräsenz, mit der er seine Fangemeinde kultiviert und mehr. Jedes Konzert ist eine Referenz an sein Publikum, wo auch immer er mit seiner Gitarre ins Ge-

spräch kommt, bietet er etwas, das ihm so viele gar nicht nachmachen könnten: wunderbare musikalische Unterhaltung auf höchstem Niveau mit intelligent-ironischem Humor. Beginn ist um 20.30 Uhr im Gambrinskeller des Wirtshauses zur Bums'n. AK: € 8/kein VVK.



November in der Pramtal-Museumsstraße - Entspannend und spannend für Familien

Die Tage werden kürzer - ideal für einen spannenden Museumsbesuch - die Pramtal Museumsstraße hat für Familien interessante Themen. Viele der Pramtal- Museen haben auch im kalten Halbjahr geöffnet und bieten ein abwechslungsreiches Programm.

Fr. 8. Nov. 19:30 Uhr Vernissage „Neues von den Farbgestaltern“
Schloss Zell/Pram. Dauer der Ausstellung 9. Nov. bis 8. Dez. täglich 9 – 18 Uhr.

Fr. 15. Nov. 19 Uhr Eröffnung „Stein auf Stein. Große Lego-Ausstellung mit Bau-mit-Ecke“ im Lignorama Riedau.
Dauer der Ausstellung Fr., Sa., So. 15. Nov. bis 16. Feb. 2014 von 10 bis 17 Uhr und nach Vereinbarung.



LEGO - Ein faszinierender Ausflug durch die Welt und Geschichte der berühmten Bausteine: viele große und kleine Lego-Bauwerke und Modelle, allen voran der originalgetreue Ennser Stadtplatz und Entenhäuser. Natürlich können junge Besucher auch selbst bauen!

Sa. 16. Nov. 13 – 18 Uhr + So. 17. Nov. 11 – 18 Uhr Leopoldi-Markt im Freilichtmuseum Furthmühle, Pram
Über 40 Aussteller, Kunsthandwerksmarkt,

heimische Köstlichkeiten und wärmende Getränke, traditionelles Handwerk. Zeltenbacken (Bild)



Sa., 23. Nov. „Wein und Musik“ im Museum in der Schule in Taufkirchen/P.
Ab 18 Uhr Vorführungen der LMS Taufkirchen, ab 19 Uhr Verkostung von Weinen der Partnergemeinde Spitz, Kunstausstellung regionaler Künstler und Briefmarkenschau rund um das Thema „Wein.“



MIT UNTERSTÜTZUNG VON LAND UND EUROPÄISCHER UNION



Anzeige

Kiwanis-Klub Schärching unter Führung von „Gelati Max“

Nachdem Markus Tumler den Kiwanis Club Schärching seit vergangenem September als Präsident geleitet hat, übergab er kürzlich sein Amt in traditioneller Weise nach einem Jahr an Markus Hofbauer.

Der unter seinem Spitznamen „Gelati Max“ besser bekannte Schär-

dinger Gastronom will gemeinsam mit seinem Team die Gemeinschaft im Club pflegen und an das arbeitsreiche Jahr seines Vorgängers anknüpfen.

Darüber hinaus sollen die bereits bestens eingebürgerten Charity-Veranstaltungen, wie etwa der Kiwanis-Teamlauf und das Golfturnier, in bewährter Form durchgeführt und weiter ausgebaut werden.



Bild: Amtsübergabe des bisherigen Präsidenten Markus Tumler (rechts) an den neuen Markus Hofbauer.

70 neue Feuerwehr-Verkehrslotsen im Bezirk Schärching

Nicht nur bei Verkehrsunfällen, sondern auch bei vielen anderen Einsatzgründen trifft man auf die freiwilligen Helfer mit den orangenen Warnwesten: Die Feuerwehr-Lotsen, die bei den Einsätzen dafür sorgen, dass ihre Kameraden „an der Front“ ungestört helfen können und dass für die übrigen Verkehrsteilnehmer Umleitungen eingerichtet werden.

Diese verantwortungsvolle Tätigkeit erfordert natürlich eine entsprechende - auch von den Behörden geforderte - Verkehrsregler-Ausbildung, der sich Anfang Oktober gleich 70 Feuerwehrmänner und -frauen des Bezirkes Schärching stellten. Neben einer theoretischen Unterweisung wurden die

künftigen Lotsen dabei auch vor die Herausforderung gestellt, auf der stark frequentierten Kreuzung beim Einkaufszentrum Andorf den fließenden Verkehr zu regeln. Das war, wie sich herausstellte, keine leichte Sache, da sich etliche Verkehrsteilnehmer in solchen Situationen häufig nicht erwartungsgemäß verhalten. Die Teilnehmer waren jedoch dankenswerterweise durch die Beamten der Polizeiinspektion Andorf gut vorbereitet worden, sodass es - auch durch manch mahnenden Blick der Polizisten - zu keinen Zwischenfällen gekommen ist.



Die Polizeiinspektion Andorf sorgte für eine perfekte Ausbildung der Feuerwehrlotsen im Bezirk Schärching. 70 Mann wurden in Andorf geschult.

10. Nov., 19:30 im Kubinsaal: Kabarett Heilbutt & Rosen und ihr „Erntedankfest“

Auf Einladung des Katholischen Bildungswerkes gastiert „Heilbutt & Rosen“ am Sonntag, den 10. November 2013, um 19.30 Uhr im Kubinsaal Schärching. Das Duo erfreut mit seinem neuen Programm „Erntedankfest“ und zieht eine musikalische Bilanz auf 20 glorreiche Jahre. Freuen Sie sich auf das Wiederhören vielgeliebter Ohrwürmern, Pop-Hits, Evergreens, Jazz und Classic-Hits, die „Heilbutt & Rosen“ in ihrer unnachahmlichen Art und mit zwerchfellerschütterndem Humor textlich völlig neu interpretiert.



Eintritt: VVK 18,- (Pfarrkanzlei oder Volksbank), AK: € 20,-

Zur Verstärkung unseres jungen Teams suchen wir

- Bereitschaft zur Überbezahlung je nach Qualifikation und Eignung.
Montageeinsätze österreichweit möglich.

Zwei neuwertige Bugatti **Herrenmäntel**, braun, Gr. 25, alpaca Mohair und schwarz, Gr. 60, Schurwolle, um je € 30,00 herzugeben - Tel. 07274/8264

Verkaufe Bauchweg-Roller-Trainer (Fitnesskleingerät), Gerät wird am Boden mit den Händen nach vorne geschoben, Länge: ca. 29 cm, Breite ca. 49 cm, Kampf dem Winterspeck, straffer/muskulöser Bauch, Rückentraining-Bauchmuskeltraining-Schultertraining - Tel. 0650/9991782

A photograph of a modern, light-colored modular sofa in a living room setting. The sofa is composed of several sections, including a long L-shaped base and two separate ottoman-style pieces. It is positioned in front of a large window with sheer curtains. The room has light-colored walls and a wooden floor.

Verkaufe **ANREI-Bauernstube** (Eckbank, Tisch, Kar-
niesen, Tellerbord, Lampenschirm...samt Zubehör)
Ideal für Jagdzimmer - Tel. 07762/2141

Baugrund zu verkaufen - **Schlüßlberg/Rosenau**,
446 m², Infrastrukturkosten, Kanal, Wasser, Ver-
kehrsflächenbeitrag (inkl. Fahr u. Gehwege) im Preis
inbegriffen, FIXPREIS € 44.900,00 - Tel. 0680/3337238

Verkaufe HOHNER Akkordeon Tango IV, 96 Bässe, inkl.
Koffer und Ständer, Top-Zustand - Tel. 07272/4215

Verkaufe günstig drei **Farbfernsehgeräte**
 • Marke Philips (67 cm) • Marke Grundig (56 cm)
 • Marke Watson (56 cm) - Tel. 0676/843578100

3 kleine, herzallerliebste **Kätzchen**, 2 schwarze und ein getigertes, 5 Monate alt, suchen dringend ein liebevolles Zuhause - Tel. 0680/2139305

rosa, voll
kl. Ladegerät,
e (Mario und

Verkaufe **NINTENDO DS**, rosa, voll funktionstüchtig, inkl. Ladegerät, sehr, sehr viele Spiele (Mario und Sonic, Meine Tierarztpraxis, Wickie, uvm.)
Tel. 0676/3941103

Wir verstärken unser Team!

- Bezahlung lt. KV, Überbezahlung möglich
Bewerbung unter Tel. 0664/2422084,
Herr Mauernböck

Die kostengünstige Mobil-Disco für Ihr Fest

Bereits ab € 650,-
Tel. 0676/3491100

Für neues MOBIL DISCO PROJEKT suchen wir Teilhaber, mehrere DJ's (gerne auch weiblich) für Musikrichtungen aller Arten!

Mit neuem Konzept werden wir am Veranstaltungsmarkt „JUNG & ALT“ begeistern!

**Interessenten bitte unter 0676/3491100
oder per E-Mail an saturn@aon.at melden**

Bewerbungen unter: 0676/34 91 100
oder per E-Mail an saturn@aon.at



für Geburtstagsfeier,
Polterabend, usw.

GÜNSTIG und SEXY
0676/3491100

Wir veröffentlichen gerne in unserer nächstmöglichen Ausgabe Ihre private Kleinanzeige. Einfach Kupon leserlich ausfüllen, dem Kuvert € 2,- beilegen und an die Regional-Magazin Redaktion, A-4722 Peuerbach, Kastlungerdt 24 senden. Oder Sie nutzen unsere **GRATIS-Aktion** und geben Ihre Kleinanzeige direkt auf unserer Homepage www.regional-magazin.at auf.

Vorname	Fachname
Straße / Hausnummer	
PLZ / Ort	Telefonnummer

Es werden nur private Wortanzeigen bis max. 250 Zeichen veröffentlicht. Gewerbliche Anzeigen, die zur Erzielung regelmäßiger Einkünfte dienen, sind kostenpflichtig und werden nach den Anzeigentarifen des Regional-Magazins Inn-Donau-Hausruck in Rechnung gestellt.

IHRE TEXT-ANZEIGE (Bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen (inkl. Leerzeichen)

[illegible]

Wir veröffentlichen Ihre private Kleinanzeige
GRATIS, wenn Sie diese online auf
www.regional-magazin.at abgeben.

Kleinanzeigen - gesucht - gefunden



Hausbau

Vermiete Baustellenwagen: Sitzplätze für ca. 13 Personen mit Warmwasser-Boiler, Spüle und Kühlschrank
Tel. 0660/5318502

Verkaufe Garagentor mit Antrieb, Länge 4 m, Höhe 2,25 m, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Verkaufe 7 lfm Erdkabel 4x16, NEU!
Tel. 0660/5318502

Verkaufe Brenner für Ölheizung, Marke Wolf, plus Steuerung, Preis nach Vereinbarung
Tel. 0664/73566831

Verkauf

Hasenstall aus Holz günstig abzugeben, reparaturbedürftig



Tel. 0676/3941103

Verkaufe Motor, 5 PS, Preis nach Vereinbarung!
Tel. 0664/73566831

Verkaufe Wasserpumpe-Speckpumpe PM20, 2000 l/h, 4-6 bar, funktionsfähig, war bis Oktober 2013 noch in Betrieb - Tel. 0664/1112544

Verkaufe Buchsbäume, Länge 4 m, Höhe 60 cm, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Verkaufe Kunststoff-Rattan Gartengarnitur Habana, hellbraun, 4 Stapelsessel + 1 Tisch mit Glasplatte 90 cm x 90 cm, Höhe 75 cm, neuwertig erst 1 Jahr alt, € 350,00 - Tel. 0676/6363600, Foto per Mail möglich

Verkaufe Tischherd, 67 x 60 x 85 cm, Rohranschluss links, Backrohr, Holzlade, VKP € 300,00
Tel. 0699/11094374

Verkaufe Kreissägeblatt, Durchmesser 700 mm, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Verkaufe verschieden Handtaschen, verschiedene Größen und Farben, jede Handtasche ca. € 5,00 bis € 10,00, können jeder Zeit besichtigt werden oder Foto per Mail - Tel. 0650/9991782

Westersattel original Billy Cook im leicht gebrauchten Zustand für gut gebaute Pferde (unseres war Noriker) zu verkaufen, Preis nach Anfrage
Tel. 0664/2264370

Verkaufe 2 Puppen, Puppenküche und Puppenwagen aus den 1960er-Jahren, Preis nach Vereinbarung!
Tel. 0664/73566831

Verkaufe 2 Stück EDELSTAHLFÄSSER für Süßmost, 50 l und 100 l, sehr guter Zustand, nur 2x gebraucht
Tel. 07276/2833, abends

Verkaufe Korb mit Henkel (verwendbar als Wäschekorb, für Spielsachen,...), Durchmesser 40 cm, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Das GESCHENK für MÄDCHEN Monster High



CLAWDEEN + HOWLEEN WOLF
(2 Puppen im Set)
neu und originalverpackt - absolute
Rarität auch für Sammler geeignet
Tel. 0676/3941103

Verkaufe Obstmühle aus Holz, ca. 150 Jahre alt und noch intakt, auch als Deko geeignet - Wasserwider, alte **Viehwaage** bis 100 kg - **Honigschleuder**, Elektro- und Handbetrieb - große **Granitfindlinge** für Gartengestaltung - Tel. 0676/9131954

Verkaufe Liebes-, Arzt- und Heimatromane, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Verkaufe japanisches Tee- und Kaffeeservice, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Motor

Verkaufe Ford Mondeo Ghia, 115 PS, Diesel, Bj. 2002, 237.000 km, weinrot, Anhängerkupplung, Picklerl bis 04/2014 - Tel. 0664/3735808, ab 18 Uhr

Verkaufe Ford Mondeo Turnier TDCi, 116 PS, Bj. 02/2002, 195.000 km, weiß, Klima, ZV, el. FH, Servo, el. verstell- und beheizbare Außenspiegel, CD-Radio, Anhängerkupplung - Tel. 0676/9450437

Verkaufe gut erhaltenen MAN-LKW, 7,5 t, Alukof-feraufbau, technisch okay, kein Rost
Tel. 0676/843578100

Moped: Super Moto, 50 ccm, 4.600 km, Bj. 2010, Farbe: blau-weiß, servicegepflegt, super Zustand, VP € 1.500,00 - Tel. 0660/7332720

Verkaufe 2 Stück Winterreifen, Marke **Pirelli** Performance, 205/50/R17, neuwertig, 8 mm Profiltiefe
Tel. 0676/3941103

KFZ-HANDEL ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36
Mobil: 0664 / 336 84 99

auch abends und am Wochenende
für Sie erreichbar

Mercedes G Kombi CDI, 140 PS, Autom., 2002	€ 5.900,-
Mercedes E Kombi CDI, 140 PS1, Besitz, 2005	€ 7.900,-
BMW 320i, 150 PS, silbermet., 1. Bes., 1998	€ 3.900,-
VW Golf V, 90 PS, Extras, 2005	€ 5.200,-
VW Golf VI TDI, 90 PS, schwarz, 2010	€ 11.900,-
VW Golf IV Kombi TDI, Allrad, 2000	€ 3.900,-
VW Golf IV SDI, rot, Extras, 2000	€ 2.900,-
VW Passat Kombi TDI, Extras, 2002	€ 3.900,-
VW Polo SDI, 64 PS, Extras, 1998	€ 2.200,-
VW Polo, 75 PS, Extras, 2001	€ 2.900,-
VW New Beetle TDI, silber, 1. Besitz, 2003	€ 4.900,-
VW New Beetle Sport, 150 PS, schwarz, 2000	€ 4.900,-
VW Lupo, 75 PS, schwarz, 2001	€ 2.900,-
Chevrolet Karlos, 68 PS, schwarz, 5-türig, 2005	€ 3.900,-
Chevrolet Karlos, 68 PS, rot, 1. Besitz, 2004	€ 3.300,-
Chevrolet Tacuma, 95 PS, schwarz, 2002	€ 3.200,-
Opel Astra Coupé Sport, 115 PS, 2001	€ 3.600,-
Opel Astra Sport, rot, 5-türig, 2000	€ 2.900,-
Opel Corsa, 60 PS, blau, 2005	€ 3.900,-
Seat Ibiza, 60 PS, rot, 2005	€ 3.900,-
Mitsubishi Colt, 95 PS, silber, 2007	€ 3.900,-
Hyundai Getz, 68 PS, 5-türig, 2007	€ 3.900,-
Hyundai Getz, 68 PS, 5-türig, 2005	€ 3.200,-
Ford C-Max TDCi, 1. Besitz, 2007	€ 6.900,-
Ford S-Max TDCi, 1. Besitz, 2007	€ 8.900,-
Ford Focus Kombi Sport, 1. Besitz, 2005	€ 4.400,-
Ford Focus TD, 90 PS, 5-türig, 2004	€ 3.600,-
Ford Focus, 75 PS, 5-türig, 1. Besitz, 2004	€ 3.800,-
Ford Connect TDCi, silber, 5-Sitzer, 2005	€ 3.900,-
Mazda 323 Diesel, Extras, 2000	€ 2.200,-
Mazda 323, Picklerl NEU, 1999	€ 1.500,-
Mazda Demio, schwarz, 1. Besitz, 2000	€ 2.200,-
Audi A3 TDI, silber, 5-türig, 2001	€ 4.900,-
Audi A3 TDI, 90 PS, silber, 2000	€ 3.800,-
Audi A3, 125 PS, Automatik, 1. Besitz, 1998	€ 3.300,-
Audi A3, 101 PS, rot, 1. Besitz, 2001	€ 4.200,-
Audi A4 Quattro Kombi 3.0l TDI, 2006	€ 6.900,-
Audi A4, rotmetall, Picklerl NEU, 1996	€ 1.900,-
Audi A4, 101 PS, blau, Extras, 2000	€ 3.600,-
Audi A6 Quattro Kombi TDI, 180 PS, 2001	€ 3.900,-
Audi A6 Quattro Kombi, Automatik, 2001	€ 4.900,-
Audi A6 Quattro Kombi, Automatik, 1999	€ 2.900,-
Audi A6 Limousine, 164 PS, silber, 1998	€ 3.200,-
Audi A6 Quattro Lim., 3.0 L Diesel, 2006	€ 8.900,-
Fiat Punto, schwarz, 5-türig, 2001	€ 2.900,-
Fiat Bravo TD, blaumetall, Leder, 2000	€ 2.900,-
Toyota Yaris, 5-türig, Extras, 2000	€ 2.900,-
Toyota Celica, Extras, 1997	€ 2.900,-
Renault Clio, 75 PS, 5-türig, 2001	€ 2.900,-
Renault Clio Diesel, 2001	€ 2.800,-
CABRIO Peugeot 206 CC, 2001	€ 3.300,-
Peugeot 206, Extras, 2002	€ 2.900,-

und weitere gute
GEBRAUCHTE
ab 2.000 €

**ERSATZTEILE
SCHROTTE**

Audi Allroad, A3, A4, A6, A8

TOP-FINANZIERUNG

www.alteneder.at

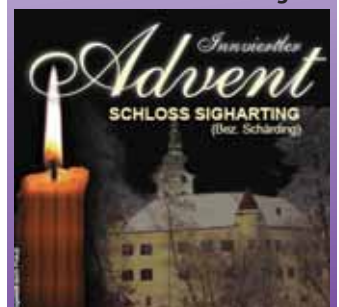
1. und 2.

Adventwochenende Schloss Sigharting Krippenausstellung Christbaumschmuck damals und heute

Auch wenn Tirol das Bundesland mit der ausgeprägtesten Krippentradition ist, so zeigt auch Oberösterreich eine beachtenswerte alte Krippenlandschaft, die ihre Schwerpunkte im Salzkammergut und in der Eisenwurzen hatte. Die Bildhauerefamilie Schwanthaler sorgte mit ihren Krippendarstellungen für eine nachhaltige Verbreitung des Krippengedankens auch im Innviertel.

Die Diersbacher Goldhauben-Ortsgruppen beteiligen sich im Rahmen der Sonderausstellung über Geschichte und Vielfalt des Christbaumschmuckes. Freuen wir uns auf tolle Kreationen wie Christbaumschmuck aus Lebkuchen, Stroh-, Ton- und Glassterne, Häkel- und Klöppelschmuck, (Engeln, Sterne, Kugeln, Glocken...), Patchwork, Hobelspäne, Nudelengel, historischer Christbaumschmuck, Kinderchristbaum, „Christbaum 2013“ und noch viele liebevolle Details. Viele Goldhaubenfrauen legen sich mächtig ins Zeug um diesen Brauch für junge und ältere Besucher interessant zu gestalten.

**Echt und einzigartig, stolz auf
altes Handwerk, Tradition und
Geschichte - die Sonderausstellung
beim Innviertler Advent 2013 wird uns dies wieder
eindrucksvoll bestätigen.**



Das nächste Regional-Magazin erscheint am 20. bis 21. Nov. 2013

IMPRESSUM Folge 8/2013, Oktober/November 2013
8. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:
Saturn Management - Rieger & Rieger OG
4722 Peuerbach, Kastlingergredt 24
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,
Mobil +43 (0)7276 / 34 91 100
www.saturn-management.at
www.regional-magazin.at

Redaktion und Fotos:
Red. Leiter: Wolfgang Bankowsky,
+43 (0)664 / 21 08 108
Tanja Ortmayr, Tanja Radlmüller, Alexander Tahedi
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at

Grafik: Reinhard Rieger, Wolfgang Bankowsky

Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100
Andrea Samhaber, +43 (0)676 / 34 93 988
E-Mail: anzeigen@regional-magazin.at

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

Herstellung: OÖ. Landesverlag Wels,
Auflage 57.299 Stück. Österreichische PostAG. Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“. Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Lampersdorf 2
4681 Rottenbach

Deko - Gartenmöbel



Mo - Sa von 7⁰⁰ - 18⁰⁰
Tel. 0699 / 16 80 60 80

Geschenkartikel - Bäckerei

Weihnachtsmarkt am Lieasenhof

durchgehend bis
24. Dezember geöffnet

